



Tyto VPÚ jsou nedílnou součástí smlouvy na cestovní službu (dále jen: „smlouva“), kterou uzavřela společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go (dále jen: „pořadatel“).

1. Rozhodné právo

Veškeré právní vztahy mezi účastníkem a pořadatelem, jakož i tyto Všeobecné podmínky účasti (VPÚ), se řídí výlučně právním řádem P se řídí výlučně právním řádem Polské republiky a musí být v souladu s ním interpretovány. Veškeré právní spory vzniklé z tohoto smluvního vztahu nebo v souvislosti s ním budou rozhodovány výlučně soudy Polské republiky místně příslušnými pro adresu Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa, Polsko.

2. Finanční zajištění

I. Společnost SimplySun Poland Limited se sídlem na adrese The Penthouse, Block B, Joyce's Court, Talbot Street, Dublin 1, Irsko je zapsána v Registru cestovních kancelářů a zprostředkovatelů cestovních zájezdů Mazovského vojvodství pod číslem 2083.

II. K zajištění případných nároků má pořadatel pojišťovnu záruku vystavenou dne 27.02.2026 společností ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, která působí prostřednictvím své pobočky v Polsku na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdańsk, na období od 15. 03. 2026 do 14. 03. 2027, jež se vztahuje na ochranu všech smluv na cestovní službu uzavřených v tomto období bez ohledu na skutečnost, kdy má zákazník naplánovaný odjezd. Záruka byla vystavena na částku do výše 4 500 000 PLN a její ochrana se vztahuje na všechny smlouvy uzavřené v daném období bez ohledu na skutečnost, kdy má zákazník naplánovaný odjezd. Příjemcem této záruky je maršálek Mazovského vojvodství. Ručitel ručí do výše záruky, jejíž výše pro daný rok je uvedena na internetových stránkách pořadatele a také v Centrálním registru cestovních kancelářů a zprostředkovatelů cestovních zájezdů (polsky: Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych, dále jen: „CEOTiPT“), které jsou dostupné na internetových stránkách Ministerstva sportu a cestovního ruchu www.turystyka.gov.pl.

III. V případě platební neschopnosti cestovní kanceláře budou prostředky z pojištění záruky určeny na:

- úhradu nákladů na návrat zákazníků z cestovní služby do místa odjezdu nebo plánovaného návratu z cestovní služby v případě, že cestovní kancelář v rozporu se závazky tento návrat nezajistí,
- vrácení plateb provedených z titulu platby za cestovní službu, pokud se cestovní služba z důvodů, jež jsou na straně cestovní kanceláře a osob, které jednájí jejím jménem, neuskuteční,
- vrácení části plateb provedených z titulu platby za cestovní službu, jež odpovídá části cestovní služby, která se neuskuteční z důvodů, jež jsou na straně cestovní kanceláře a osob, které jednájí jejím jménem.

IV. V případě platební neschopnosti cestovní kanceláře je zákazník, který se účastní

cestovní služby povinen neodkladně kontaktovat konzulární úřad ve státě, ve kterém se cestovní služba koná, a/nebo maršálka Mazovského vojvodství (Odbor kultury, propagace a cestovního ruchu, ul. B. Brechta 3, 03-472 Varšava, Polsko, tel.: +48 22 597 95 01, fax: +48 22 597 95 02. K žádosti o platbu je nutné přiložit: kopii smlouvy, kopii dokladu o zaplacení cestovní služby (dále jen: „událost“), prohlášení o skutečnosti, že cestovní kancelář nesplnila své smluvní závazky v určité hodnotě, prohlášení, které obsahuje identifikaci bankovního účtu, na něž má být provedena platba ze záruky / pojištění smlouvy. Informace o výskytu události, na kterou se vztahuje záruka/pojištění, musí být maršálkovi sdělena v termínu do 1 roku po uplynutí doby platnosti záruky/pojištění. V případech sporů, pokud se zákazník dožaduje soudní cestou nápravy v souvislosti s nároky, na které se vztahuje záruka/pojištění, v termínu do 1 roku po uplynutí doby platnosti záruka / po uplynutí posledního dne období pojištění – nároky ze záruky / pojištění smlouvy mohou být uplatňovány v termínu do 60 dnů po dni, kdy soudní rozhodnutí nabylo platnosti.

V. Za každého účastníka zájezdu, který je uveden ve smlouvě na cestovní službu zaplatí pořadatel příspěvek ve výši 10 PLN (v případě události v evropských státech) nebo 13 PLN (v případě události v mimoevropských státech) do Garančního fondu cestovních služeb (polsky: Turystyczny Fundusz Gwarancyjny, dále jen: „TFG“). V případě platební neschopnosti pořadatele, pokud finanční prostředky z výše uvedené pojištění záruky nebudou stačit na pokrytí všech pohledávek vůči zákazníkům, obrátí se maršálek Mazovského vojvodství na Pojistný záruční fond (polsky: Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny) s žádostí o vyplacení zákazníkům prostředků, které jim náleží z TFG.

VI. Za každého účastníka zájezdu, který je uveden ve smlouvě na cestovní službu, zaplatí pořadatel příspěvek ve výši 10 PLN (v případě události v mimoevropských státech) nebo 13 PLN (v případě události v mimoevropských státech) do Cestovního fondu pomoci (polsky: Turystyczny Fundusz Pomocowy, dále jen: „TFP“).

3. Podmínky rezervace

Tyto VPÚ tvoří nedílnou součást smlouvy na cestovní službu (dále jen: „smlouva“), kterou organizuje společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go. Rezervaci může provést pouze plnoletá osoba. Každou osobu mladší 18 let

musí během cesty doprovázet dospělá osoba, která ji poskytuje péči jako rodič a/nebo zákonný zástupce.

Cestujícím (také: „účastníkem“) se rozumí plnoletá osoba, která si koupí cestovní službu nebo se zavazuje ke koupi cestovní služby (dále jen: „hlavní účastník“) nebo jakákoliv jiná osoba, jejímž jménem je smlouva uzavřena. Oznamující osoba, která je nebo není účastníkem, tak činí také jménem všech účastníků uvedených v rezervaci cestovní služby, a přebírá tak zodpovědnost za dodržování podmínek smlouvy těmito účastníky a také je zodpovědná za informování ostatních účastníků o všech podrobnostech, které se týkají události.

4. Smlouva

Smlouva je uzavřena v okamžiku, kdy pořadatel obdrží zálohu nebo celou platbu za událost a vydá účastníkovi písemné potvrzení o jejím přijetí. Online rezervace prostřednictvím internetu se považuje za potvrzenou v okamžiku, kdy obdržíte e-mailovou zprávu, která obsahuje číslo rezervace. Podmínky smlouvy, kterou uzavřeli účastník a pořadatel, jsou obsaženy výhradně ve VPÚ, smlouvě nebo jiných popisných materiálech a také na veškerých vydaných letenkách nebo lodních lístcích, v podmínkách veškerých poskytovatelů služeb a také v programu události.

Pořadatel si vyhrazuje právo ukončit smlouvu s účastníkem v případě, že chování cestujícího před zahájením události nebo v jejím průběhu může ohrozit bezpečnost ostatních účastníků, kteří s ním pobývají, nebo jeho vlastní bezpečnost, případně bezpečnost pořadatele a/nebo jeho zástupců, smluvních partnerů a také pravidla společenského soužití.

Účastník musí v takové situaci uhradit storno poplatky (odstupné), které jsou stanoveny v bodě 13 těchto VPÚ. Kromě toho, v případě, že v důsledku jednání účastníka nebo jiné osoby, která je uvedena ve smlouvě, dojde k jedné nebo oběma následujícím událostem:

I. Došlo ke zpoždění nebo změně směru pohybu dopravního prostředku uvedeného ve smlouvě;

II. došlo ke škodě na ubytovacím zařízení, ve kterém je účastník ubytován; se účastník tímto zavazuje uhradit veškeré náklady spojené s jeho jednáním, a také náklady, které vyplývají z veškerých nároků vůči pořadatelovi (včetně nákladů na právní služby), které budou vůči pořadatelovi uplatněny v souvislosti s výskytem výše uvedených případů.

Smlouva je uzavřena v souladu s ustanoveními zákona ze dne 24. 11. 2017 o cestovních službách a spojených cestovních službách (v konsolidovaném znění Sb. zák. Polské republiky z roku 2023, pol. 2211, ve znění pozdějších předpisů), dále jen „zákon“.

5. Zvláštní potřeby/požadavky

V případě zdravotního postižení nebo omezené schopnosti pohybu je účastník povinen informovat pořadatele o fyzickém a psychickém stavu členů své skupiny nejpozději při provedení rezervace. V případě, že pořadatel nebyl informován o zdravotním postižení, nebude zodpovědný za uspořádání události, která není vhodná pro osobu se zdravotním postižením.

Upozorňujeme, že ne všechna hotelová zařízení jsou přizpůsobena potřebám osob s omezenou schopností pohybu. Pořadatel nenese zodpovědnost v případě, že v místě konání události není dostupná infrastruktura, který by byla přizpůsobena potřebám osob s omezenou schopností pohybu. Účastník je povinen informovat pořadatele o své omezené schopnosti pohybu a jejím stupni a pořadatel se zavazuje, že vynaloží veškeré úsilí, aby zajistil infrastrukturu přizpůsobenou potřebám účastníka.

Upozorňujeme, že těhotné ženy by neměly cestovat letadlem bez předchozí lékařské konzultace. Těhotné ženy v období mezi 26. a koncem 34. týdne (v případě vícečetného těhotenství mezi 20. a koncem 28. týdne) těhotenství jsou z bezpečnostních důvodů povinny předložit dopravní lékařské potvrzení v angličtině, že neexistují žádné kontraindikace pro let. Těhotným ženám po 34. týdnu (v případě vícečetného těhotenství po 28. týdnu) těhotenství nemusí dopravce let povolit. Konečné rozhodnutí o povolení letu těhotné ženy je na kapitánovi letadla. V případě plavby lodí musí ženy, které jsou po 24. týdnu těhotenství, před nástupem na palubu lodí předložit lékařské potvrzení o způsobilosti k cestování. Dopravce si vyhrazuje právo vyžádat si lékařské potvrzení v kterékoli fázi těhotenství a odmítnout povolit vstup na palubu lodí, pokud si dopravce a/nebo kapitán lodí nejsou jisti, že cestující bude během přepravy v bezpečí.

6. Zvláštní požadavky účastníka

Zvláštním požadavkům (tzv. dodatečným požadavkům, jako jsou např. ubytování v přízemí, žádost o dětskou postýlku nebo ubytování vedle sebe) se v rámci možnosti vyhovuje. Tyto požadavky musí být pořadatelovi předány před provedením rezervace na adrese rezervacie@clickandgo.com. Splnění těchto požadavků závisí na příslušném dodavateli služby. Pokud pořadatel nepotvrdí účastníkovi e-mailem možnost splnění dodatečného požadavku a účastník provede rezervaci, není takový dodatečný požadavek pro pořadatele závazný. V takové situaci pořadatel nenese zodpovědnost za nesplnění těchto požadavků.

7. Povinnosti účastníka

Účastník je povinen zkontrolovat, zda jsou údaje uvedené ve smlouvě správné a úplné. Pokud zjistí jakékoli nesrovnalosti, musí je účastník nahlásit během jednoho dne (24 h) od okamžiku uzavření smlouvy, a to na e-mailovou adresu rezervacie@clickandgo.com a do předmětu uvést číslo rezervace, nebo telefonicky na číslo +48 22 290 36 13. V případě, že jsou údaje, které smlouva obsahuje, chybné vinou účastníka, snaží účastník veškeré náklady, jež souvisí s jejich nápravou, stejně jako je to v případě změny rezervace (jak je to určeno v bodě 16).

Účastník je zcela zodpovědný za to, že se dostaví na letiště nebo do přístavu vyplutí v souladu s podmínkami dopravce / majitele lodi před plánovaným odletem nebo dobou vyplutí, aby bylo možné vyřídí všechny formality, které souvisí s nástupem na palubu. Pokud se účastník dostaví na letiště nebo do přístavu vyplutí příliš pozdě, nebude pořadatel zodpovědný za jeho přepravu a bude mít právo považovat tuto událost za stornovanou v souladu s podmínkami uvedenými v bodě 13. Účastník je zcela zodpovědný za získání příslušných a nezbytných dokladů, které jsou nutné pro uskutečnění události (s odkazem na bod 22 těchto VPÚ).

Na účastníka se vztahují předpisy dopravců, majitelů lodí a příslušných orgánů, která se týkají hmotnosti, druhu a obsahu zavazadel, která si může vzít na palubu letadla, lodí a/nebo jiných dopravních prostředků, jež budou použity v souvislosti s cestovní službou.

Účastník je zodpovědný za kontrolu příslušných limitů a omezení a nesmí se na letiště nebo v přístavu vyplutí dostavit se zakázanými předměty, které má umístěné v zavazadlech, nebo je má u sebe, případně s předměty, jejichž hmotnost nebo rozměry překračují příslušná omezení. Účastník se tímto zavazuje dodržovat veškeré příkazy a pokyny, které vydávají zástupci pořadatele a dopravce v souvislosti s organizací cestovní služby, a tímto se zavazuje zbavit pořadatele zodpovědnosti za ztrátu nebo tělesnou újmu, kterou utrpí jiná osoba v důsledku skutečnosti, že účastník tyto příkazy a pokyny nedodržel.

Účastník se zavazuje dodržovat veškerá pravidla a předpisy, a to jak během cesty, tak v místě konání události.

V případě, že účastník poškodí nebo zničí vybavení v místě ubytování, zavazuje se neodkladně uhradit veškeré náklady, které s tímto souvisejí, na místě.

Neplnoletí účastníci musí cestovat v doprovodu svými rodičů / zákonných zástupců. O zplnomocnění musí být pořadatel informován písemně před zahájením události.

8. Odpovědnost

Pořadatel není odpovědný za škody způsobené účastníkovi v důsledku neplnění nebo nesprávného plnění smlouvy v případě, že je toto způsobeno jednáním nebo opomenutím účastníka, jednáním nebo opomenutím třetích osob, které se nepodílejí na poskytování služeb stanovených smlouvou, pokud toto jednání nebo opomenutí nebylo možné předvídat, nebo mu zabránit, případně je důsledkem působení vyšší moci. Pořadatel není zodpovědný zejména za škody, které jsou důsledkem jednání/opomenutí leteckého a/nebo trajektového dopravce.

I. V těchto VPÚ se pod pojmem „vyšší moc“ rozumí neobvyklá a nepředvídatelná vnější událost, kterou pořadatel nebo jiní poskytovatelé služeb nemohou ovlivnit, a jejímž důsledkem nebylo možné se vyhnout ani při vynaložení náležité péče, nebo událost, která zahrnuje mj. náhodné nehody, živelní pohromy, nepříznivé atmosférické podmínky, požár, který ovlivní dopravu nebo ubytování účastníka a/nebo plnění programu události účastníkem, nepokoje, vojenské činnosti, občanské nepokoje, činnost státních, vojenských nebo jiných orgánů, stávky, protestní akce, válečný stav, stav nouze, výjimečný stav, stav přírodní katastrofy, rekvizice vybavení, mechanické poruchy, chybějící pohonné hmoty, úpadek nebo neschopnost dopravce nebo poskytovatele služeb, jež souvisí s rekreačním pobytem, plnit svoje povinnosti, podvod vůči pořadateli, nebo jakákoliv jiná příčina, kterou pořadatel nemůže ovlivnit. Letecká společnost si vyhrazuje právo kdykoli změnit letový řád, a to jak z bezpečnostních, tak z obchodních a provozních důvodů.

V případě jiné škody než zranění nebo smrti, případně škody způsobené úmyslným jednáním nebo hrubou nedbalostí pořadatele je výše náhrady škody, která bude účastníkovi vyplacena, omezena, v případě dospělé osoby, na trojnásobek ceny uvedené ve smlouvě.

V případě, že nastane odpovědnost pořadatele za zranění, nemoc nebo smrt, bude platba provedena až po splnění následujících podmínek:

- I. účastník je povinen informovat pořadatele o zranění nebo nemoci ještě během trvání cestovní služby a osloví pořadatele písemně do jednoho měsíce po skončení události;
 - II. účastník předá pořadateli veškeré nároky, které může mít v souvislosti s tímto zraněním, nemocí nebo smrtí vůči jakékoli jiné osobě;
 - III. účastník bude plně spolupracovat s pořadatelem a pojišťovatelé, aby jim umožnil vymáhání těchto nároků na osobách, které nesou zodpovědnost nebo spoluodpovědnost;
- veškeré platby, které je pořadatel povinen provést, budou podléhat omezením v souladu se, a/nebo stejným, způsobem jako ten, který je určen v příslušné mezinárodní úmluvě (v každém případě v rámci podmínek zodpovědnosti, lhůty pro uplatnění nároku, druhu a výše náhrady škody, která může být přiznána). Mezinárodní úmluvy, které mohou být použity, jsou následující: pro mezinárodní leteckou přepravu Varšavská úmluva z roku 1929 (včetně změn z Haagského protokolu z roku 1955 a navíc z Montrealského protokolu z roku 1975), nebo Montrealská úmluva z roku 1999, v rámci železniční přepravy Bernská úmluva z roku 1961, v rámci námořní plavby Athénská úmluva z roku 1974, v rámci silniční přepravy Ženevská úmluva z roku 1973, v rámci hotelů Pařížská úmluva z roku 1962. Aby se předešlo pochybnostem, výše uvedené znamená, že pořadatel má možnost použít limity odškodnění, které jsou obsaženy v každé z těchto úmluv, případně v jiných mezinárodních úmluvách, které se vztahují k zodpovědnosti vůči účastníkům.

9. Podmínky letecké a námořní přepravy a mezinárodní úmluvy

Pro leteckou, námořní a pozemní přepravu platí přepravní podmínky, jež jsou dostupné na internetových stránkách dopravce, který danou přepravu v souladu se smlouvou realizuje. Účastník je povinen tyto podmínky dodržovat. Tento bod shrnuje pravidla zodpovědnosti, jež jsou uplatňována leteckými dopravci EU v souladu s právními předpisy EU a Montrealské úmluvy. Pro podrobné seznámení se s příslušnými pravidly je nutné získat přístup k příslušným právním předpisům.

V případě cestování po moři se použijí ustanovení Athénské úmluvy z roku 1974 o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři.

Tato úmluva a podmínky přepravy platí po celou dobu pobytu na palubě lodi a také během nalodění a vyloďení.

Úmluva stanoví, že zavazadla byla dodána nepoškozená, pokud nebyly dopravci předány podrobné písemné informace, (i) v případě viditelného poškození před vyloďením nebo před převzetím zavazadel účastníkem; nebo (ii) v případě neviditelného poškození nebo ztráty do 15 dnů od okamžiku vyloďení, nebo od doby, kdy měla být zavazadla účastníka dodána.

Athénská úmluva a smluvní podmínky dopravce mohou omezovat nebo vylučovat zodpovědnost za smrt nebo zranění osob, ztrátu nebo poškození zavazadel a mohou také obsahovat zvláštní ustanovení, která se týkají cenných předmětů. V případě, že účastník utrpí během cesty trajektem zranění a/nebo škodu na majetku, platí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 ze dne 23. dubna 2009 o odpovědnosti dopravců k cestujícím po moři v případě nehod (Úř. věst. EU L 131, ze dne 28. 05. 2009, str. 24).

Letecká přeprava je realizována mj. v souladu s podmínkami určenými ve Varšavské úmluvě z roku 1929 (včetně změn, které obsahuje Haagský protokol z roku 1955 a navíc Montrealský protokol z roku 1975), která byla změněna Montrealskou úmluvou z roku 1999,

I. V případě zpoždění letu je letecký dopravce povinen zaplatit náhradu škody, pokud nepřijal veškerá přiměřená opatření, aby škodě zabránil, nebo pokud nebylo možné taková opatření přijmout, nebo pokud zpoždění nezavinil (např. stávka, špatné atmosférické podmínky). Zodpovědnost za zpoždění nebo zrušení letu je omezena v souladu se zásadami, které jsou určeny v nařízení EU č. 261/2004 ze dne 11. února 2004. V některých případech (např. ztráta, poškození zavazadla) mohou být navíc uplatněna ustanovení Montrealské úmluvy. V případě nároků účastníka na snížení ceny v souvislosti se zpožděním letu podléhají tyto nároky příslušnému snížení v případě, že cestující využije snížení ceny nebo náhradu, jež je uvedena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů.

II. Cestující může využít vyššího limitu zodpovědnosti dopravce, pokud nejpozději při odbavení zavazadla vyplní zvláštní prohlášení a zaplatí dodatečný poplatek.

III. Pokud dojde k poškození, zpoždění, ztrátě nebo zničení zavazadla, musí cestující co nejdříve podat písemnou reklamaci leteckému dopravci. Nejlépe je takovou reklamaci podat na letišti, kam zavazadlo nedorazilo nebo dorazilo poškozené. V případě poškození odbaveného zavazadla musí cestující podat reklamaci leteckému dopravci do 7 dnů a v případě zpožděného doručení do 21 dnů.

Pořadatel si vyhrazuje právo změnit leteckého dopravce, o čemž musí účastníka předem informovat. Pokud účastník nesouhlasí s novými podmínkami letu (např.: letiště odletu a cílové letiště, časy odletu a příletu, případně přestupy, změna sedadla v letadle), bude smlouva ukončena a účastníkovi bude vrácena cena události v souladu s podmínkami, jež jsou určeny v těchto všeobecných podmínkách.

10. Reklamační

Pořadatel omezuje svoji zodpovědnost za neplnění nebo nesprávné plnění smlouvy na trojnásobek ceny ze smlouvy. Toto omezení se nevztahuje na zranění nebo škody způsobené pořadatelem úmyslně, nebo v důsledku nedbalosti pořadatele. Pokud účastník zjistí na události jakékoli závady, musí o nich pořadatele neodkladně informovat, a to na e-mailové adrese reklamacie@clickandgo.com, nebo telefonicky na čísle +48 22 290 36 13, aby mohly být závady na místě odstraněny. Účastník může vadu události nahlásit také cestovnímu agentuře, jejímž prostřednictvím byla smlouva uzavřena. Nezávisle na oznámení o vadách události může účastník podat pořadateli reklamaci. Lhůta pro vyřízení reklamační je 30 dnů od data ukončení události, a v případě podání reklamační po ukončení události je to 30 dnů od jejího podání (platí datum, kdy pořadatel obdrží dopis nebo e-mail). Reklamační nemůže být založena na okolnostech, za které pořadatel nenese zodpovědnost. Všechny reklamační (s přesným číslem smlouvy) je nutné podávat do 30 dnů po ukončení události na e-mailovou adresu reklamacie@clickandgo.com nebo písemně doporučeným dopisem na adresu: Click&Go, Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Varšava, Polsko. Alternativní formou podání reklamační je její podání prostřednictvím platformy pro řešení sporů on-line (<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 524/2013 ze dne 21. května 2013 o řešení spotřebitelských sporů on-line a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (nařízení o řešení spotřebitelských sporů on-line) (Úř. věst. EU L 165 ze dne 18. 06. 2013, str. 1).

11. Pohledávky vůči třetím stranám

Pořadatel zajistí každému účastníkovi informace, které jsou potřebné k podání reklamace, nebo uplatnění nároku na náhradu škody od dopravce, který hrubě zanedbal své povinnosti. Pořadatel však nebude jménem účastníka vyřizovat korespondenci ani požadovat náhradu za zpožděná/ztracená/poškozená nebo odcizená zavazadla.

12. Platba

V případě událostí, které jsou rezervovány 30 a více dnů před odletem, je výše zálohy, jež je splatná při rezervaci, 28 % z celkové částky události. Doplatek do celkové částky je splatný 25 dnů, nejdříve však 29 dnů před odletem.

V případě událostí, které jsou rezervovány méně než 30 dnů před odletem, je požadována úhrada celkové ceny události.

Na základě čl. 106n zákona o dani ze zboží a služeb (tedy Sb. zák. Polské republiky z roku 2017, pol. 1221) v souvislosti s nařízením ministra financí ze dne 17. prosince 2010 o zaslání faktur v elektronické podobě, pravidlech jejich uchování a postupu při jejich zpřístupňování správci daně nebo daňovému kontrolnímu orgánu (Sb. zák. č. 249, pol. 1661) souhlasí s tím, aby mu byly elektronické faktury DPH (včetně opravných daňových dokladů) zasílány na e-mailovou adresu uvedenou v této smlouvě.

13. Odstoupení od smlouvy ze strany účastníka a odstupné

Pokud účastník zruší svou účast na události nebo pokud na ni nenastoupí z důvodů, které pořadatel nemůže ovlivnit, vyhrazuje si pořadatel právo požadovat úhradu odstupného, které odpovídá jeho skutečným nákladům ve výši, která není vyšší než částka stanovená v souladu s následujícími pravidly:

- I. Více než 25 dnů před odjezdem: propadnutí zálohy.
- II. Během 16–24 dnů před odjezdem: propadnutí až 80 % celkových nákladů na cestovní službu.
- III. Během 8–15 dnů před odjezdem: propadnutí až 90 % celkových nákladů na cestovní službu.
- IV. Během 7 dnů před odjezdem: propadnutí až 95 % celkových nákladů na cestovní službu.

V případě, že jsou nevratné složky smlouvy vyšší než náklady uvedené v jednotlivých výše uvedených bodech I–IV, vyhrazuje si pořadatel právo požadovat úhradu nákladů ve výši nevratných složek smlouvy.

* Nevratnými složkami smlouvy jsou:

- I. lety,
- II. příruční a odbavená zavazadla,
- III. pojištění,
- IV. rezervace míst vedle sebe včetně odbavení,
- V. místa na palubě letadla,
- VI. záloha na plavbu,
- VII. náklady na ubytování, pokud byly v rezervaci uvedeny jako **nevratné**,
- VIII. vstupenky do zábavních parků nebo jiných zařízení, pokud jsou zahrnuty v ceně události.

Účastník může odstoupit od smlouvy na cestovní službu před zahájením samotné cestovní služby, aniž by musel platit poplatek za odstoupení od smlouvy v případě, že v destinaci nebo v jejím bezprostředním okolí nastanou nevyhnutelné a mimořádné okolnosti, které mají významný vliv na uskutečnění cestovní služby nebo na dopravu cestujících do destinace. Účastník může požadovat pouze vrácení plateb, které za cestovní službu zaplatil, aniž by mu v této souvislosti byla poskytnuta náhrada nebo odškodnění.

14. Místní daně, odvody a poplatky

Mezi náklady, které účastník hradí v místě konání události, patří mimo jiné turistická daň, klimatický poplatek, závěrečný poplatek za úklid apartmánu nebo kauce.

Mnoho hotelů vybírá klimatický poplatek, který je stanoven lokálními úřady, a který musí zaplatit každý účastník osobně. Obvykle se jedná o denní poplatek, který nepředstavuje velké náklady (jeho výše se může lišit v závislosti na kategorii hotelu a turistické sezóně). Informace o klimatickém poplatku najdete v popisu hotelu na <https://www.clickandgo.pl>. Mějte také na paměti, že nesplnění povinnosti uhradit tento poplatek může mít za následek např. odmítnutí ubytování ze strany majitele/provozovatele zařízení, nebo odmítnutí dalšího poskytování služeb ze strany zařízení.

15. Změny provedené účastníkem

- I. Zálohy, které účastník zaplatil pořadatel, nelze volně převádět na vrub ostatních cestovních služeb, nebo na ostatní účastníky. Pokud je změna proveditelná, informuje pořadatel účastníka o dodatečných nákladech a účastník musí příslušný cenový rozdíl uhradit.
- II. V případě změny rezervace, která spočívá ve změně termínu cesty a/nebo ubytování a/nebo přesunu do jiného objektu nebo destinace, je výše manipulačního poplatku rovna 200 PLN pro jednu rezervaci plus příslušný cenový rozdíl. Termíny rezervace nemohou být změněny, pokud nebyly zcela uhrany všechny lety. Kromě toho budou v případě stornování jednoho z prvků smlouvy účtovány příslušné poplatky. Většinu letenek nelze vrátit, ale některé lze změnit, a to po zaplacení poplatku za změnu a ostatních příslušných poplatků. Některé pravidelné letecké společnosti neumožňují změnu jmen a příjmení. Po zahájení cesty nemůže účastník provádět žádné změny a nebude mít nárok na vrácení nákladů za letenky nebo jiné rezervace, které souvisejí s cestou, a které nebude moci využít. Veškeré žádosti o provedení změny ve stávající rezervaci zasílejte na e-mailovou adresu rezerwacje@clickandgo.com.

- III. Za změnu jména a příjmení je účtován manipulační poplatek ve výši 100 PLN za osobu a také standardní poplatek, jež je účtován leteckými společnostmi nebo ostatními poskytovateli služeb.
- IV. Aniž by byl dotčen bod 15 (I) výše, v případě, že událost nelze využít, existuje možnost převést rezervaci na jinou osobu, která splňuje nezbytné podmínky. Informace o tomto záměru musí být odeslána pořadatelovi na e-mailovou adresu rezerwacje@clickandgo.com v podobě skenu/fotografie dopisu s vlastnoručním podpisem žadatele. Účastník se zavazuje uhradit veškeré náklady, které souvisejí se změnou rezervace. Nový hlavní účastník (první osoba ve smlouvě) musí souhlasit s převodem práv a přijmout tyto VPÚ. V případě, že nový hlavní účastník nezaplatí příslušnou částku, je za zaplacení zbývající dlužné částky odpovědné ve změněné smlouvě a také na faktuře zodpovědný původní hlavní účastník. V souladu s ustanoveními těchto VPÚ si účastník musí být vědom skutečnosti, že takoví dodavatelé, jako jsou dopravci, ukládají poplatky jako za stornování, tak za ostatní omezení. Tyto skutečnosti jsou mimo kontrolu pořadatele a pořadatel za ně nenese žádnou zodpovědnost.
- V. Pokud zbývá do odjezdu 8 dnů, nelze v rezervaci provádět žádné změny. V takovém případě je nutné před provedením nové rezervace uhradit storno poplatek ve výši 95 % ceny.

16. Manipulační poplatky

Veškeré změny provedené ve smlouvách budou podléhat následujícím poplatkům:

Níže uvedené manipulační poplatky neobsahují poplatky, které mohou být účtovány hoteliéři, leteckými společnostmi nebo ostatními poskytovateli služeb za změny provedené v původních rezervacích. Manipulační poplatky jsou účtovány nezávisle na ostatních poplatcích / srážkách, které náleží pořadatelovi v souladu s ustanoveními těchto VPÚ a/nebo zákona.

- | | |
|--|----------------------|
| I. Změna účastníka | 200 PLN na osobu |
| II. Oprava překlepu / data narození | 100 PLN za změnu |
| III. Změna termínu | 200 PLN za rezervaci |
| IV. Změna ubytování | 200 PLN za rezervaci |
| V. Přidání/storno služeb z rezervace | 50 PLN za službu |
| VI. Přidání další osoby/kojence ke stávající rezervaci | 200 PLN za rezervaci |
| VII. Storno ubytování | 200 PLN za rezervaci |
| VIII. Storno 1 osoby z rezervace * | 200 PLN za rezervaci |
| IX. Poplatek za odeslání poštou/kurýrem | 60 PLN za rezervaci |

* Služby (včetně pokojů) označené jako nevratné nelze měnit ani stornovat, a to za jakýchkoli okolností.

Manipulační poplatky jsou účtovány okamžitě, jakmile je pořadatel informován o změnách. Platby budou vybírány v okamžiku, jakmile pořadatel obdrží informaci, nezávisle na splatnosti platby, jež jsou určeny stanoveny v bodě 14 těchto VPÚ.

Zvýšení standardu (např. z transferu kyvadlovou dopravou na soukromý/standardní transfer, příplatek za výhled na moře) mohou být provedeny bez účtování manipulačních poplatků, ale souvisejí s poplatky, jež jsou účtovány poskytovateli služeb.

17. Změna a storno události ze strany pořadatele

- I. Pořadatel může před zahájením cestovní služby jednostranně změnit podmínky smlouvy o účasti na cestovní službě také v případě, že jsou současně splněny následující podmínky:
 - a) vyhradil si ve smlouvě právo tak učinit,
 - b) změna je nevýznamná,
 - c) informuje cestujícího v textové podobě o změně jasným a srozumitelným a viditelným způsobem.
- II. Pořadatel, který před zahájením cestovní služby:
 - a) je nucen změnit hlavní charakteristiky cestovních služeb, jež jsou uvedeny v čl. 40 odst. 1 bod 1 zákona (např. datum, místo konání události, její program).
 - b) nemůže splnit zvláštní požadavky, jež jsou uvedeny v bodě 5 VPÚ,
 - c) navrhuje zvýšení ceny, které překračuje 8 % celkové ceny cestovní služby v souladu s § 45 odst. 2 zákona.Pořadatel o změně cestujícího neodkladně informuje, a to na trvalém nosiči. Pořadatel cestovní služby může cestujícímu současně nabídnout náhradní cestovní službu, pokud možno stejně nebo vyšší kvality.
- III. V oznámení, jež je uvedeno ve výše uvedeném bodě II., musí pořadatel jasně, srozumitelně a zřetelně informovat cestujícího o:
 - a) změnách podmínek smlouvy na cestovní službu a také o případném vlivu těchto změn na cenu;
 - b) přiměřeně lhůtě, která v případě změny uvedené v bodě II (c) nesmí být kratší než 5 dnů a musí skončit před zahájením zájezdu, ve které cestující bude pořadatele informovat o svém rozhodnutí, jež je uvedeno v níže uvedeném bodě IV.;
 - c) odstoupení od smlouvy na cestovní službu s vrácením všech provedených plateb a bez povinnosti hradit poplatek za odstoupení od smlouvy v případě, že cestující neodpoví ve lhůtě, jež je uvedena ve výše uvedeném bodě III. (b);

- d) náhradní cestovní službě a její ceně, pokud je nabízena.
- IV. Cestující informuje pořadatele cestovní služby v jím stanovené lhůtě, že:
- přijímá navrhovanou změnu smlouvy na cestovní službu, nebo
 - odstupuje od smlouvy na cestovní službu s vrácením všech provedených plateb a bez povinnosti hradit poplatek za odstoupení od smlouvy, nebo
 - odstupuje smlouvy na cestovní službu a přijímá náhradní cestovní službu.
- V. Pokud změny smlouvy na cestovní službu nebo náhradní cestovní služba, jež je uvedena v bodě III. (d), vedou ke snížení kvality nebo nákladů na cestovní službu, má cestující nárok na přiměřené snížení ceny.
- VI. V případě, že je smlouva na cestovní službu ukončena v souladu s bodem III. (c) nebo bodem IV. (b), vrátí pořadatel v termínu nejpozději do 14 dnů ode dne ukončení smlouvy na cestovní službu platby provedené cestujícím nebo jeho jménem. Cestující je osvobozen od placení poplatku za odstoupení od smlouvy na cestovní službu. Ustanovení čl. 50 odst. 2–8 zákona se použijí obdobně.

18. Pojištění

Všeobecné podmínky cestovního pojištění travel protect na cesty do zahraničí pro zákazníky poskytovatelů souborných služeb cestovního ruchu.

Tyto všeobecné pojistné podmínky cestovního pojištění Travel Protect na cesty do zahraničí pro zákazníky poskytovatelů souborných služeb cestovního ruchu, dále jen „všeobecné pojistné podmínky“, se vztahují na pojistné smlouvy uzavřené mezi společností Colonnade Insurance Societe Anonyme pobočka v Polsku, dále jen „pojistitel“, a fyzickými osobami, právníckými osobami nebo organizačními složkami bez právní subjektivity, kterým je právní subjektivita přiznána zákonem, dále jen „pojistníci“, ve prospěch fyzických osob, dále jen „pojištěných“, na dobu jejich cest mimo Polskou republiku a zemi jejich trvalého pobytu.

Toto pojištění je uzavřeno společností Colonnade Insurance S.A. registrovanou v Lucembursku pod číslem: B 61605, sídlo společnosti: 1, rue Jean Piret, L-2350 Luxembourg, která působí v Polsku prostřednictvím společnosti Colonnade Insurance Societe Anonyme pobočka v Polsku, jež je zapsaná u Okresního soudu pro hl. m. Varšavu, XII. oddělení KRS, pod číslem 0000678377, DIČ 1070038451, se sídlem: ul. Prosta 67, 00-838 Varšava, Polsko.

Tyto všeobecné pojistné podmínky cestovního pojištění Travel Protect na cesty do zahraničí pro zákazníky poskytovatelů souborných služeb cestovního ruchu, které jsou schváleny a uvedeny do obratu od 01. 02. 2023 feditelem společnosti Colonnade Insurance Societe Anonyme pobočka v Polsku se vztahují na pojistné smlouvy uzavřené po tomto datu.

Rozsah pojištění

Podrobný popis rozsahů a pojistných částek najdete v pojistném dokumentu.

- Pojištění léčebných výloh a asistenční služby pro případ onemocnění nemocí COVID-19 20 000 EUR,
- Úrazové pojištění – trvalé následky úrazu 3 000 EUR, smrt 1 800 EUR,
- asistenční pojištění, které obsahuje: Přeprava pojištěného do země jeho trvalého pobytu, včetně přepravy v případě onemocnění nemocí COVID-19 převoz těla pojištěného, včetně převozu v případě úmrtí v důsledku onemocnění nemocí COVID-19, plnění v případě karantény, plnění v případě omezení při překračování hranic, jež jsou zavedena v důsledku lockdownu, dodání nezbytných léků nebo léčebných látek, prodloužení pojistné ochrany v mimořádných situacích, předávání naléhavých informací, přeprava osob, které doprovázejí pojištěného během cesty do zahraničí, v případě jeho úmrtí, přeprava nezletilých dětí pojištěného a krytí nákladů na jejich pobyt, krytí nákladů na pobyt a přepravu osoby, která doprovází pojištěného během cesty do zahraničí, doprava a pobyt rodinného příslušníka přivolaného k pojištěnému nebo jiné osoby určené pojištěným, náhradní řidič, krytí nákladů na pátrání a záchranu v horách a na moři, náhrada nákladů na skipas, plnění v případě uzavření sjezdovek, náhrada nákladů na vypůjčení lyžařského vybavení, pomoc v případě, že se pojištěný musí vrátit předčasně, pomoc v případě nutnosti prodloužení cesty pojištěného, pokračování naplánované cesty pojištěného, právní pomoc, pomoc při převodu kauce, organizace finanční pomoci,
- Asistenční centrum s nepřetržitou telefonickou službou +48 22 483 39 70

Zásady zpracování osobních údajů

Správce osobních údajů je společnost Colonnade Insurance S.A., která působí v Polsku prostřednictvím společnosti Colonnade Insurance Societe Anonyme pobočka v Polsku (dále jen: Colonnade lub správce). Právním základem a účelem zpracování základních osobních údajů je provedení činnosti před uzavřením smlouvy a také uzavření a plnění smlouvy. V případě, že jsou osobní údaje jiných osob získány od pojistníka nebo jiné osoby, která kontaktovala správce osobních údajů, je oprávněným účelem zpracování těchto údajů plnění smlouvy, což je právním základem pro jejich zpracování. Pokud jde o údaje, které se týkají zdravotního stavu pojištěných nebo oprávněných osob z pojistné smlouvy, které jsou obsaženy v pojistných smlouvách nebo předšmluvních prohlášeních, mohou být tyto údaje zpracovávány příslušně za účelem posouzení pojistného rizika, nebo plnění pojistné smlouvy, a to v rozsahu, který je nezbytný, s ohledem na účel a druh pojištění, přičemž právním základem pro jejich zpracování je oprávnění pojišťovny, které vyplývá ze zákona o činnosti pojišťovnictví a zajišťovnictví. V ostatních případech mohou být údaje, které se týkají zdravotního stavu, zpracovávány na základě souhlasu subjektu údajů. V případě nároků z pojistných smluv o pojištění odpovědnosti se tento typ údajů zpracovává na základě a za účelem zjištění, šetření nebo obrany proti uplatňovaným nárokům.

Osobní údaje mohou být zpracovávány také za účelem plnění právních povinností správce, přičemž potřeba zpracování těchto osobních údajů vyplývá vždy z právních předpisů (které se týkají: pojišťovnictví, vyřizování reklamací, daňových a účetních záležitostí, statistických a pojistněmatematických povinností a také ochrany spotřebitele). Mohou být také zpracovávány pro účely, které vyplývají z oprávněných zájmů správce (tedy snížení pojistných rizik jejich zajištěním, předcházení škodám správce, a to prevencí pojistné kriminality, realizace přímého marketingu vlastních výrobků, a to pomocí realizace analytických činností a kontaktováním subjektu údajů, zajištění shody v oblasti mezinárodních sankcí, a to prováděním analýz a také uplatnění nebo obrana proti nárokům vyplývajícím z činnosti správce, včetně přijetí nezbytných opatření k jejich zajištění).

Osobní údaje mohou být zpřístupněny ostatním subjektům pouze v souvislosti s realizací výše uvedených účelů a na základě písemné smlouvy (např. poskytovatelům IT služeb, pojišťovacími zprostředkovatelům, likvidátorům pojistných událostí, vymahačům pohledávek, marketingovým agenturám) nebo v souvislosti s oprávněným účelem správce (např. pojišťovná, zajišťovna, platebním institucím nebo subjektům, které poskytují přímé služby subjektu údajů). V závislosti na účelu jsou osobní údaje vždy zpracovávány nejdéle po dobu promlčení nároků nebo po dobu stanovenou zákonem. Osobní údaje mohou být předávány do třetích zemí (mimo Evropský hospodářský prostor) pouze v případech stanovených zákonem, zejména pokud jsou splněny podmínky pro zajištění odpovídající úrovně zabezpečení osobních údajů. Za účelem dodržení stanovených mezinárodních sankcí mohou být osobní údaje, které souvisejí s pojistnou smlouvou, předány společnosti DXC Technology se sídlem ve Spojených státech amerických na základě standardních doložek o ochraně údajů přijatých Evropskou komisí, což znamená, že jsou zajištěna odpovídající opatření na ochranu a zabezpečení osobních údajů, jež jsou vyžadována evropskou legislativou. Subjekt údajů má právo požadovat přístup k osobním údajům, jejich opravu, výmaz nebo omezení zpracování nebo právo vznést námitku proti zpracování, právo na přenositelnost údajů a právo podat stížnost u dozorového úřadu, který je zodpovědný za ochranu osobních údajů (jak v Polsku, tak v Lucembursku) a také právo odvolat udělené souhlasy. Poskytnutí osobních údajů je nezbytné pro uzavření a plnění smlouvy a také plnění právních povinností společnosti Colonnade. Bez poskytnutí osobních údajů není možné smlouvu uzavřít. Uvedení telefonního čísla je dobrovolné, stejně jako uvedení e-mailové adresy, pokud to není nezbytné pro dodání pojistné dokumentace. Přímý marketing realizovaný prostřednictvím e-mailu nebo telefonu však není možný bez předchozího souhlasu. Souhlas lze kdykoli odvolat způsobem, který je uveden níže, aniž by byla ovlivněna zákonnost zpracování provedeného na základě souhlasu před jeho odvoláním.

Správce může použít automatizovaný rozhodovací proces a v jeho rámci použít profilování zákazníků (např. pojištěných, poškozených) na základě údajů poskytnutých těmito osobami. Naše algoritmy zohledňují řadu faktorů, jako jsou demografické charakteristiky (např. věk), převládající tržní trendy, které se týkají jednotlivých pojistných rizik, historie škodního průběhu a další. Konkrétní situace, ve kterých používáme automatizované rozhodování a profilování, zahrnují: hodnocení pojistných rizik, které může ovlivnit rozsah nabízených výrobků, hodnotu pojistného nebo rozhodnutí o odmítnutí uzavření pojištění; rozhodnutí o přidělení a hodnotě odškodnění, které má být vyplaceno v případě určitých typů pojistných událostí; zajištění souladu s mezinárodními sankcemi, které může ovlivnit možnost uzavření pojištění nebo vyplacení odškodnění. Zákazníci mají mj. právo kontaktovat správce za účelem získání odůvodnění automatizovaného rozhodnutí a jeho zpochybnění. Správce lze kontaktovat písemně na adrese pobočky společnosti Colonnade, telefonicky na čísle +48 22 276 26 00 nebo odesláním e-mailu na adresu: info@colonnade.pl. Ve všech záležitostech, které se týkají zpracování osobních údajů, zejména uplatnění práv v souvislosti se zpracováním údajů, námitek, předávání údajů mimo EHP, lze kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů ve společnosti Colonnade (dpo@colonnade.pl) nebo poslat dopis na adresu pobočky společnosti Colonnade.

19. Přesnost osobních údajů na internetových stránkách a informace pro účastníka

Pořadatel vynaložil veškeré úsilí, aby informace, které jsou uvedeny na internetových stránkách <https://www.clickandgo.pl/>, byly přesné a správné. Na těchto internetových stránkách záměrně neuvádíme nepravdivé informace, nicméně i přes naši snahu uvádět věcně správné informace se mohou vyskytnout okolnosti, které nemůžeme ovlivnit, a v jejichž důsledku se informace od doby, kdy byly dohodnuty a naše popisy byly zveřejněny na internetových stránkách, změnily. Většina informací je poskytována s několikaměsíčním předstihem. Pokud jsme informováni o změnách, které se týkají (ubytovacích) zařízení a letových časů, sdílíme tyto informace tak rychle, jak je to možné. Fotografie, které jsou umístěny na internetových stránkách <https://www.clickandgo.pl/> nemusí být nutně přesným obrazem jednotlivých letovisek, pláží nebo zařízení v jejich blízkosti (skutečný hotelový pokoj, ubytování, uspořádání pokojů, vybavení, výhled). Někdy, zejména v měsících mimo sezónu, mohou být zařízení v určitých objektech nebo střediscích uzavřena, nebo fungovat pouze v určitou dobu. V některých případech tam mohou být prováděny opravy nebo nezbytná údržba.

20. Ochrana osobních údajů (A)

Pořadatel prohlašuje, že:

- I. Správcem osobních údajů cestujících a příjemců služeb ve smyslu právních předpisů EU a polského práva je společnost SimplySun Poland Ltd se sídlem v Dublinu.
- II. Zákazník má právo na přístup k obsahu svých osobních údajů, na jejich opravu a doplňování a také právo kdykoli kontrolovat jejich zpracování. Poskytnutí osobních údajů je dobrovolné, ačkoli je nezbytné, aby správce mohl uskutečnit cestovní službu, kterou si zákazníci zakoupili.
- III. Osobní údaje zákazníků zpracovává správce osobních údajů pouze v rozsahu, který je nezbytný pro poskytování služeb nabízených společností SimplySun Poland Ltd. Zejména:
 - a) uzavření a plnění smlouvy (poskytování služeb), za tímto účelem mohou být osobní údaje předávány do zahraničí,
 - b) provádění analýz a statistik a pro účely podnikání,
 - c) prodej výrobků a služeb nabízených pořadatelem,
 - d) provádění marketingových aktivit, které pořadatel provozuje, ať už samostatně, nebo ve spolupráci s jinými subjekty,
 - e) uplatňování nároků,
 - f) archivace,
 - g) odpovídání na dopisy a žádosti,
 - h) provádění činností, které souvisejí se zajištěním bezpečnosti,
 - i) plnění zákonných povinností pořadatele.
- IV. Doba zpracování osobních údajů zákazníků závisí na účelu, za jakým jsou tyto osobní údaje zpracovávány. Doba, po kterou budou vaše osobní údaje uchovávány, je vypočítána na základě následujících kritérií:
 - a) právní předpisy, které ukládají povinnost zpracovávat osobní údaje po určitou dobu,
 - b) doba, po kterou jsou služby poskytovány,
 - c) doba, která je nezbytná k ochraně zájmů správce,
 - d) doba, na kterou je souhlas udělen.
- V. Zákazník, který poskytl osobní údaje, má ve vztahu ke svým osobním údajům následující práva:
 - a) na přístup k informacím o uživateli,
 - b) na žádost o opravu chyb, zastaralých informací nebo chybějících informací o uživateli,
 - c) na žádost o ukončení používání osobních údajů uživatele,
 - d) na žádost o odstranění osobních údajů uživatele z nabídkových seznamů,
 - e) na vznesení námítky proti automatizovanému rozhodování, včetně profilování,
 - f) na žádost o omezení zpracování,
 - g) na žádosti o přenesení,
 - h) na odvolání souhlasu,
 - i) na žádost o vymazání osobních údajů uživatele z naší dokumentace.
- VI. Pokud chcete uplatnit některé z výše uvedených práv, obraťte se na pořadatele na e-mailové adrese news@clickando.com nebo písemně, odesláním dopisu poštou na adresu Click & Go, Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Varšava, Polsko. Pokud máte pochybnosti o správnosti zpracování vašich osobních údajů pořadatelem, máte právo podat stížnost u dozorového úřadu. Více informací najdete v politice důvěrnosti <https://www.clickandgo.pl/welcome/polityka-prywatnosci>.

21. Ochrana osobních údajů (B)

Podle nových právních předpisů, které byly zavedeny v USA a ostatních státech, jsou letecké společnosti povinny sdílet osobní údaje cestujících s orgány hraniční kontroly. Stejně tak veškeré informace, které obsahují osobní údaje účastníků událostí a cestovní kanceláře, mohou být zveřejněny celním a imigračním úřadům kteréhokoliv státu, který je obsažen v itineráři.

22. Informační povinnosti pořadatele

- I. Pomoc je účastníkům poskytována na tísňové lince +48 22 290 84 00.
- II. Pořadatel provozuje v Polsku obchodní kancelář na korespondenční adrese Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Varšava, Polsko.
- III. Nezbytná pomoc při komunikaci prostřednictvím prostředků elektronické komunikace na dálku je zajištěna na recepci hotelu.

23. Pas / víza / zdravotní požadavky

Každý účastník (včetně kojenců) musí mít platný cestovní pas nebo občanský průkaz. Osoby, které jsou občany členských států EU a cestují do námi obsluhovaných destinací v EU, nepotřebují vízum a mohou cestovat na základě občanského průkazu. Občané jiných států se musí informovat na svých diplomatických misích, zda je pro jejich cestu nutné vízum. Informace o cestovních pasech, vízech, očkování, ochraně zdraví a také aktuální výstrahy pro cestovatele jsou k dispozici na internetových stránkách <https://polakzagranica.msz.gov.pl/>.

Pořadatel nenese zodpovědnost za skutečnost, že účastníci nebudou dodržovat předpisy, které jsou platné v dané letecké společnosti nebo v daném státě. Pořadatel doporučuje, aby se účastníci s těmito informacemi seznámili. Pořadatel nenese odpovědnost za nedodržení výše uvedených doporučení a požadavků. Pro získání případných dalších informací doporučujeme internetové stránky Mezinárodní asociace leteckých dopravců (IATA), www.iatatravelcentre.com.

24. Další důležité informace:

a) Promo pokoje

Název promo pokoje je používán ve dvou situacích, ale společná je jedna vlastnost – cena pokoje je nižší než obvykle. Tento termín se může vztahovat na pokoj za zvýhodněnou cenu, jehož vybavení je blízké běžnému standardu, nebo pokoj, který se liší velikostí, polohou nebo vybavením (např. menší pokoj, bez balkonu, s méně atraktivním výhledem z okna) od pokojů, které jsou v běžné nabídce daného ubytovacího zařízení. Výměna promo pokoje za jiný zpravidla není možná.

b) Kategorizace hotelových zařízení

Informujeme, že jak na internetových stránkách <https://www.clickandgo.pl/>, tak v cestovní dokumentaci uvádíme kategorizaci, která je platná v daném státě. Upozorňujeme, že každý stát používá pro přidělení konkrétní kategorie vlastní kritéria (hvězdičky, klíče, písmenné kategorie). Pokud se podle našeho názoru místní kategorie výrazně liší od skutečného standardu hotelu, uvádíme tyto informace v popisu hotelu.

c) Kyvadlová doprava

Jedná se o sdílenou dopravu z/do většiny letišť a do/z oficiálně registrovaných hotelů a apartmánů z naší nabídky, která je dostupná v době rezervace. Naši provozovatelé kyvadlové dopravy mají v příletovém terminálu na letišti jasně viditelný a označený stánek nebo zástupce – přesné místo bude uvedeno ve vaší cestovní dokumentaci. Při nástupu do autobusu nebo taxíku je nutné předložit poukaz k transferu. V případě kyvadlové dopravy odjíždí autobus v předem stanovenou dobu, takže se může stát, že na odjezd bude nutné počkat zhruba až 60 minut.

d) Před sezónou a po ní

Během sezóny se může stát, že hotel omezí počet a druh nabízených služeb, jako je např. bar na pláži, bar u bazénu, tobogány, další restaurace, a to z důvodu nízkého počtu hostů nebo povětrnostních podmínek. Taková situace není důvodem k reklamaci.

e) Depozit v hotelu

Některé hotely vyžadují, aby hosté složili depozit v hotovosti, nebo zablokovali depozit na kreditní kartě, a to jako záruku za vybavení pokoje nebo obsah minibaru.

f) Den pobytu v hotelu

Den pobytu v hotelu, a z toho vyplývající poskytované hotelové služby (např. stravování), v hotelech a apartmánech zpravidla končí v 10:00 a začíná mezi 14:00 a 15:00. Den pobytu v hotelu tedy není ekvivalentem 24hodinového dne. Při zpátečních letech do státu trvalého pobytu, které následují po skončení poslední noci v hotelu, je nutné opustit pokoje v den odhlášení do 10:00. V případě nočních příletů do cílové země, které následují jeden den po datu zahájení poskytování hotelových služeb, které je uvedeno v cestovní dokumentaci v položce „Datum odjezdu“, jsou účastníci ubytování po příjezdu do hotelu – což znamená, že den pobytu v hotelu se počítá od 14:00–15:00 dne uvedeného v cestovní dokumentaci v položce „Datum odjezdu“. Poskytování služeb all inclusive je zahájeno po ubytování v hotelu, s podmínkou, že již trvá první den pobytu v hotelu, a končí po odhlášení z hotelu, nejspíše však na konci posledního dne pobytu v hotelu. V případě nabídek, které obsahují stravování jiné než all inclusive, se počet poskytnutých služeb rovná počtu dnů pobytu v hotelu. Ve výjimečných případech, které souvisejí se skutečnou dobou letu, může být možnost stravování omezena. První a poslední den události jsou určeny na dopravu příslušně do destinace a zpět.

g) Přístýlky

Přístýlky nejsou součástí trvalého vybavení pokoje. Musí být přenosné, aby je bylo možné rychle a efektivně umístit tam, kde jsou potřeba. To však má

h) Topení/klimatizace

S klimatizací nebo topením lze počítat pouze v případě, že je to uvedeno v popisu nabídky. V případě, že jsou tato zařízení provozována centrálně, určují jejich dobu provozu a také délku jejího trvání jednotliví provozovatelé hotelu. Používání klimatizace/topení může způsobit hluk (akustické rušení). Centrálně řízená klimatizace/topení nemusí mít vždy možnost regulace teploty v místnosti. Pokud smlouva nezaručuje klimatizaci ovládanou v pokoji účastníka, není její absence (nebo nemožnost jejího ovládnutí a/nebo omezená doba jejího provozu) důvodem k reklamaci.

i) Pláž a rekreační vybavení

Většina pláží je běžně přístupná a bezplatná. Slunečníky a lehátka jsou však většinou placené. Na plážích obvykle najdete půjčovny vodního vybavení, školy windsurfingu a potápění atd. Mějte, prosím, na paměti, že pojem „písečná pláž“ není synonymem pro dlouhou a širokou pláž s bílým pískem, tedy takovou, jaká je např. v Ľebě. V důsledku této skutečnosti se pláže v jednotlivých státech podstatně liší – od písečných pláží se žlutým, ale hrubším pískem (nejčastěji v Řecku) přes písečné pláže s poměrně tmavým pískem (nejčastěji ve Španělsku) až po oblázkové pláže (nejčastěji v Chorvatsku) nebo dokonce skalnaté či kamenité pláže (Azurové pobřeží, Malta). Platba za použití vybavení, jako jsou slunečníky a lehátka, může být vyžadována v hotovosti. To není důvodem k reklamaci, pokud smlouva o účasti na události nepředpokládá přístup k takovému druhu vybavení zdarma.

j) Omezení, která se týkají příručních zavazadel

Z bezpečnostních důvodů mezinárodními předpisy stanovují, které předměty v letecké dopravě lze a které nelze přepravovat. Kromě toho existují předměty, které lze přepravovat pouze v odbaveném zavazadle, a které nelze brát na palubu letadla v příručním zavazadle. Provozovatel bezpečnostní kontroly na letišti má právo požadovat, aby byl z příručního i odbaveného zavazadla odstraněn jakýkoli předmět, který vzbuzuje obavy.

Pro přepravu kapalin platí základní pravidla. V příručním zavazadle lze přepravovat maximálně 1 litr tekutin v nádobách o objemu do 100 ml. To se týká mj. šamponů, ústní vody, tekutých tělových mlék, nápojů a alkoholu. V příručním zavazadle se nesmí nacházet také předměty s ostrými hranami a hroty, tedy takové předměty, které lze použít jako zbraň. Je však možné přepravovat léky a zdravotnické potřeby, které cestující potřebuje během cesty. V odbaveném zavazadle není povoleno přepravovat baterie a powerbanky.

k) Ztráta pasu nebo ostatních dokladů

Účastník události je v souvislosti s odcizením nebo ztrátou svého cestovního pasu nebo ostatních dokladů, které jsou nutné k návratu do státu trvalého pobytu, povinen se přihlásit na nejbližším konzulátu nebo velvyslanectví České republiky na území státu pobytu. Čeští konzulární úředníci jsou povinni poskytnout veškerou pomoc (včetně finanční a právní pomoci) všem občanům České republiky – v případě, že zde český konzulární úřad není, plní tuto úlohu úřady zemí Evropské unie.

l) Jazykové požadavky

V případě zahraničních leteckých společností nemluví personál letadla (letušky nebo piloti), stejně jako v místě konání události a také ve většině turistických destinací, česky – nicméně je obvykle možné domluvit se anglicky.

†) náklady na úklid apartmánu – pokud je účastník ubytován v apartmánu, může se stát, že bude povinen zaplatit na místě poplatek za úklid tohoto apartmánu. Správce apartmánu má právo kdykoli během pobytu požádat o provedení platby v hotovosti.

Přílohy:

1. Příloha č. 1:

STANDARDNÍ INFORMAČNÍ FORMULÁŘ PRO SMLOUVY NA CESTOVNÍ SLUŽBU, POKUD NENÍ MOŽNÉ POUŽÍT HYPERTEXTOVÝ ODKAZ.

Kombinace cestovních služeb, které vám nabízíme, představuje cestovní službu ve smyslu směrnice (EU) č. 2015/2302.

V souvislosti s výše uvedeným máte nárok na všechna práva EU, která jsou platná pro cestovní služby.

Společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go, nese plnou odpovědnost za řádný průběh celé cestovní služby.

Kromě toho společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go, udržuje, v souladu se zákonnými požadavky, jistinu, za účelem zajištění vrácení vašich plateb, a pokud je součástí vaší cestovní služby doprava, aby zajistila váš návrat domů v případě, že by se společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go, dostala do platební neschopnosti.

Nejdůležitější práva podle směrnice (EU) č. 2015/2302

- Před uzavřením smlouvy o souborných službách pro cesty obdrží cestující všechny nezbytné informace o souborných službách.
- Vždy musí existovat alespoň jeden obchodník, který odpovídá za řádné poskytnutí všech cestovních služeb zahrnutých ve smlouvě.
- Cestující obdrží telefonní číslo pro naléhavé případy nebo údaje o kontaktním místě, kde se mohou spojit s pořadatelem nebo cestovní agenturou.
- Cestující mohou s přiměřeným předstihem a případně po uhrazení dodatečných nákladů převést souborné služby na jinou osobu.
- Cenu souborných služeb lze zvýšit jen v případě konkrétních zvýšení nákladů (například cen pohonných hmot), a pokud je to výslovně stanoveno ve smlouvě, a to nejpozději 20 dnů před zahájením poskytování souborných služeb. Překročí-li cenové zvýšení 8 % ceny souborných služeb, může cestující smlouvu ukončit. Vyhradí-li si pořadatel právo na zvýšení ceny, má cestující v případě snížení příslušných nákladů právo na slevu.
- Cestující mohou smlouvu ukončit bez zaplacení storno poplatku a získat zpět veškeré platby, pokud došlo k výrazné změně jakéhokoli zásadního prvku souborných služeb, s výjimkou ceny. Pokud před zahájením poskytování souborných služeb obchodník odpovědný za souborné služby tyto služby zruší, mají cestující nárok na vrácení peněz a případně na náhradu škody.
- Cestující mohou smlouvu ukončit bez zaplacení storno poplatku před zahájením poskytování souborných služeb za výjimečných okolností, například vyskytnou-li se v destinaci závažné bezpečnostní problémy, které by mohly souborné služby ovlivnit.
- Cestující mohou navíc smlouvu před zahájením poskytování souborných služeb vždy ukončit za přiměřený a zdůvodnitelný storno poplatek.
- Pokud nelze po zahájení poskytování souborných služeb poskytnout jejich podstatné prvky v souladu se smlouvou, je třeba cestujícímu nabídnout vhodné náhradní řešení bez dalších nákladů. Cestující mohou ukončit smlouvu bez zaplacení storno poplatku, pokud nejsou služby poskytovány v souladu se smlouvou, přičemž tato skutečnost podstatně ovlivňuje plnění souborných služeb a pořadatel neposkytl řešení.
- V případě neposkytnutí nebo nesprávného poskytnutí cestovních služeb mají cestující právo na slevu, náhradu škody nebo obojí.
- Pořadatel má povinnost poskytnout pomoc, pokud se cestující ocitne v obtížích.
- Ocitne-li se pořadatel nebo, v některých členských státech, prodejce v platební neschopnosti, budou cestujícím vráceny peníze. Ocitne-li se pořadatel nebo případně prodejce v platební neschopnosti po zahájení poskytování souborných služeb a je-li součástí souborných služeb přeprava, je zajištěna repatriace cestujících. Společnost SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go, uzavřela u společnosti ERGO Reiseversicherung AG, Mnichov, která působí prostřednictvím své pobočky v Polsku na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdaňsk pojistku proti platební neschopnosti. Cestující se mohou obrátit na tento subjekt nebo případně na příslušný orgán: maršálka Mazovského vojvodství (Odbor kultury, propagace a cestovního ruchu, ul. B. Brechta 3, 03-472 Varšava, Polsko, tel.: +48 22 597 95 01, fax: +48 22 597 95 02, e-mail dkpit@mazovia.pl), pokud z důvodu platební neschopnosti společnosti SimplySun Poland Limited, jež působí pod obchodním názvem Click&Go, dojde k odmítnutí poskytování služeb.

<https://www.konsument.gov.pl/uploads/werisa%20polska.pdf>



Travel Protect

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY CESTOVNÍHO POJIŠTĚNÍ NA CESTY
DO ZAHRANIČÍ PRO ZÁKAZNÍKY POSKYTOVATELŮ
SOUBORNÝCH SLUŽEB CESTOVNÍHO RUCHU

COLONNADE 
A FAIRFAX COMPANY

BALÍČEK CESTOVNÍHO POJIŠTĚNÍ

Vítáme vás a děkujeme, že jste si vybrali naše pojištění.

Jsme vám k dispozici 24 hodin denně po celou dobu pojištění.

Díky pojištění léčebných výloh a asistenčním službám získáte komplexní a profesionální pomoc v případě úrazu nebo náhlého onemocnění během cest do zahraničí. Zorganizujeme veškerou pomoc potřebnou v nouzi – od organizace a úhrady nákladů na návštěvu lékaře nebo pobyt v nemocnici až po lékařskou přepravu odkudkoli na světě, nebo realizaci záchranné operace v horách.

Během cest do zahraničí zajišťujeme ochranu vašich osobních věcí. Naše cestovní pojištění zavazadel ochrání vaše zavazadla v případě: ztráty, krádeže a ostatních neočekávaných okolností.

Pokud vás nepředvídaná událost donutí zrušit zakoupený zájezd, letenku nebo ubytování, případně předčasně ukončit zájezd, zajistí vám záruky, jež jsou zahrnuty v našem pojištění, pokrytí nákladů, které s tím souvisejí.

Tyto a další pojistné záruky jsou dostupné v rámci našeho produktu. Pokud se chcete o nich a o dalších službách, které máte k dispozici, dozvědět víc, přečtěte si všeobecné pojistné podmínky (VPP).

Seznamte se, prosím, se svými právy a povinnostmi, jež vyplývají z uzavření pojistné smlouvy, abyste věděli, jak postupovat v případě, že se vyskytne pojistná událost.

**Pro získání asistenční služby v rámci pojištění a nahlášení pojistné události kontaktujte naše
Asistenční centrum na následujícím telefonním čísle**

+48 22 483 39 70

(poplatek za spojení dle tarifu daného poskytovatele telekomunikačních služeb)

**Asistenční centrum je vám k dispozici každý den, po celý rok,
24 hodin denně.**



Obsah

Pojištění léčebných výloh a asistenční služby	9
Úrazové pojištění	16
Pojištění odpovědnosti v soukromém životě	18
Pojištění proti ztrátě, krádeži nebo poškození cestovních zavazadel	19
Pojištění zpoždění cestovních zavazadel – náhrada vzniklých nákladů	21
Pojištění zpoždění letu – náhrada vzniklých nákladů	22
Pojištění sportovního vybavení	23
Pojištění nákladů na zrušení turistické akce nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích	25
Pojištění nákladů na zrušení letenky a/nebo ubytování v mimořádných situacích	28
Závěrečná ustanovení	30

Informační sdělení

Informace, které se týkají předpokladů pro výplatu odškodnění a ostatních plnění, obsahují následující oddíly všeobecných pojistných podmínek:

§ 5; § 8 odst. 3, 4, 6; § 10; § 13; § 14; § 18; § 19; § 22; § 23; § 26; § 29; § 30; § 32; § 33; § 35; § 38; § 41; § 45; § 46; § 49.

Informace, které se týkají omezení a výluk z odpovědnosti pojišťovny, jež ji opravňují odmítnout nebo omezit výplatu odškodnění a ostatních plnění, obsahují následující oddíly všeobecných pojistných podmínek:

§ 3 odst. 3; § 5 odst. 2; § 7 odst. 4, 5, 6; § 8 odst. 2, 5, 11, 12; § 9 odst. 2; § 10 odst. 2 b. 5, odst. 3 b. 5, b. 13, b. 14, b. 21, b. 22, odst. 4; § 12; § 15 odst. 8, 11; § 16 odst. 3; § 17; § 21; § 22 odst. 7; § 23 odst. 2 b. 3; § 24 odst. 4; § 25; § 27 odst. 4; § 28 odst. 3; § 29 odst. 5; § 31; § 34; § 36 odst. 3; § 37; § 40 odst. 3; § 41 odst. 3 b. 13; § 43; § 45 odst. 1, 2; § 46 odst. 4 b. 13; § 48; § 49 odst. 1; § 50.



§ 2 Definice

Následující slova nebo výrazy mají ve VPP podmínkách specifický význam:

- 1) **cestovní agentura** – jiný podnikatel v cestovním ruchu, než je poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu, který na základě smlouvy o zprostředkování prodává nebo nabízí k prodeji souborné cestovní služby pořádané poskytovatelem souborných služeb cestovního ruchu;
- 2) **teroristický čin** – nezákonná, protiprávní akce jednotlivce nebo skupiny, která je provedena silou nebo násilím proti lidem nebo majetku a je organizována za účelem dosažení ideologických, ekonomických, politických nebo náboženských cílů při současném vyvolání chaosu, zastrasování obyvatelstva a dezorganizace veřejného života;
- 3) **amatérská sportovní činnost** – sportovní činnost pojištěného, jejímž účelem je relaxace a zábava, zejména: baseball, běžecké maratony, dálkové běhy, lyžování a snowboarding na značených sjezdovkách, orientační běh, jízda na koni, jízda na čtyřkolce, jogging, jízda na kajaku, cyklistika, basketbal, bowling, bruslení, šnorchlování, vodní lyžování, nordic walking, přístrojové potápění do hloubky 18 m, plavání, sáňkování, trekking, wakeboarding, windsurfing, veslování, horolezectví (do 5 500 m n. m.) bez použití jistícího nebo slaňovacího vybavení, plavba po moři a vnitrozemská plavba (do míst, která se nevyznačují extrémními povětrnostními podmínkami);
- 4) **příruční zavazadlo** – zavazadlo, které zůstává po celou dobu cesty v péči cestujícího;
- 5) **cestovní zavazadlo** – kufr, taška, aktovka, batohy a podobné věci včetně jejich obsahu, tedy oblečení, obuvi, kosmetika, parfémů, drobných spotřebičů (fénů, kulem, žehliček, holicích strojků, zubních kartáčků), léků předepsaných lékařem, tlakoměrů, přístrojů na měření hladiny cukru v krvi, invalidních vozíků (pokud zdravotní stav pojištěného vyžaduje jejich použití), dětských kočárků, drobných dárků a suvenýrů;
- 6) **asistenční centrum** – organizační jednotka určená pojistitelem, které je pojištěný povinen nahlásit vznik pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana);
- 7) **chronické onemocnění** – onemocnění, jehož projevy podle současných lékařských znalostí a poznatků zahrnují dlouhodobé, trvalé, nebo opakující se příznaky, nebo odchylky při dalších vyšetřeních a které bylo diagnostikováno, léčeno, nebo u něhož byly zjištěny příznaky v období 24 měsíců, které předcházely dni uzavření pojistné smlouvy; za chronické onemocnění se považuje také rakovina;
- 8) **rizikové těhotenství** – těhotenství, které lékař považuje za rizikové; podkladem pro posouzení těhotenství jako rizikového je záznam v těhotenské průkazce a zdravotní dokumentaci;
- 9) **rodinný příslušník, rodina** – manžel/ka, děti, rodiče/prarodiče, zákonní zástupci / opatrovníci, kteří cestují společně se svým dítětem/děti, včetně adoptovaného dítěte/děti, tchán/ tchyně, sourozenci, prarodiče a vnoučata, osvojené/adoptované osoby; za rodinné příslušníky jsou považovány také osoby, které setrvávají ve vzájemném soužití, čímž se rozumí trvalý, partnerský vztah mezi dvěma plnoletými osobami, které žijí ve společné domácnosti; za rodinné příslušníky jsou považovány také ostatní dospělé osoby, které cestují společně s dítětem/děti, s podmínkou, že mezi dětmi a cestujícími dospělými osobami existuje příbuzenský vztah;
- 10) **přívalový déšť** – déšť s koeficientem vydatnosti minimálně 4, který stanoví Ústav meteorologie a vodního hospodářství (Instituce Meteorologie i Gospodarki Wodnej – polská obdoba ČHMÚ); v případě, že nelze získat potvrzení o koeficientu vydatnosti deště z důvodů, za které pojistitel neodpovídá, vychází se ze skutečného stavu a rozsahu škod v místě jejich vzniku nebo v blízkém okolí, které prokazují výskyt přívalového deště;
- 11) **zdravotnická dokumentace** – lékařské údaje a informace, které se týkají zdravotního stavu pacienta nebo zdravotnických služeb, jež byly pacientovi poskytnuty ve zdravotnickém zařízení;
- 12) **doklad o pojištění** – vydaný pojistitelem nebo jeho jménem: pojistka/certifikát/karta cestovního pojištění nebo jiný doklad, který potvrzuje uzavření pojistné smlouvy;
- 13) **dítě** – osoba, která je závislá na svých rodičích nebo zákonných zástupcích, a to až do věku 18 let;
- 14) **hospitalizace** – pobyt v nemocnici, který souvisí s léčbou u stavů, jež nastaly v důsledku náhlého onemocnění nebo úrazu a které nelze léčit ambulantně;
- 15) **orkán** – vítr rychlosti minimálně 24 m/s, která je stanovena Ústavem meteorologie a vodního hospodářství (Instituce Meteorologie i Gospodarki Wodnej – polská obdoba ČHMÚ), jehož působení způsobuje hromadné škody; v případě, že nelze získat potvrzení o rychlosti větru z důvodů, za které pojistitel neodpovídá, vychází se ze skutečného stavu a rozsahu škod v místě jejich vzniku nebo v blízkém okolí, které prokazují výskyt orkánu;
- 16) **turistická akce** – příjezd/návrat a pobyt v zahraničí, které se skládají minimálně ze dvou turistických služeb, které tvoří jednotný program a vztahuje se na ně společná cena, pokud tyto služby zahrnují ubytování přes noc, nebo trvají déle než 24 hodin, nebo pokud program předpokládá změnu místa pobytu, případně pobyt v pronajatých rekreačních bytech/domech, ubytovacích zařízeních nebo hotelu, s podmínkou, že je turistická akce organizována poskytovatelem souborných služeb cestovního ruchu;



- 17) živelní katastrofa** – událost spojená s působením přírodních sil, která způsobuje drastické změny životního prostředí a je vyvolána takovými přírodními faktory, jako jsou: seismické otřesy, sopečné erupce, sopečný popel, požáry, sucha, povodně, orkány, vlny tsunami, ledové jevy na řekách, mořích, jezerech a ostatních vodních plochách, dlouhodobý výskyt extrémních teplot, sesuvy půdy, hromadný výskyt škůdců, případně chorob rostlin a zvířat;
- 18) léčebné výlohy** – náklady vynaložené mimo území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného na zajištění lékařských služeb, ambulantního, nemocničního a zubního ošetření a také léků a obvazového materiálu, jež jsou nezbytné k obnovení zdravotního stavu pojištěného, který umožní jeho návrat nebo přepravu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného;
- 19) krádež přenosného elektronického zařízení** – odcizení, přivlastnění přenosného elektronického zařízení třetími osobami;
- 20) vloupání s krádeží** – spáchání nebo pokus o spáchání krádeže věci pojištěného po předchozím násilném odstranění zabezpečovacího zařízení nebo otevření vstupu za použití náradí, nebo padělaného, či přizpůsobeného klíče, nebo originálního klíče, jehož držitelem se pachatel stal v důsledku vloupání do jiné místnosti, nebo v důsledku loupeže;
- 21) země trvalého pobytu pojištěného** – země, ve které pojištěný pobýval po dobu minimálně jednoho roku bezprostředně před uzavřením pojistné smlouvy a ve které je soustředěn jeho osobní a profesní život; zemí trvalého pobytu není stát, ve kterém se daná osoba zdržuje za účelem vzdělávání, nebo do kterého je vyslána za práci;
- 22) lékař** – osoba, která je kvalifikována k výkonu lékařské praxe a která není v příbuzenském vztahu s pojištěnou osobou;
- 23) náhlé onemocnění** – zdravotní stav, který vznikl náhle a který vyžaduje okamžitou lékařskou pomoc a u kterého se vyskytla nutnost postoupit lékařské ošetření;
- 24) úraz** – náhodná událost, která je neočekávaná a způsobená vnější příčinou a která se vyskytla v době trvání pojištění/odpovědnosti pojistitele, v jejímž důsledku pojištěný utrpěl, nezávisle na své vůli a zdravotním stavu, tělesné poškození, které způsobilo trvalé poškození / invaliditu, nebo smrt pojištěného;
- 25) doba pojistného krytí (pojistné ochrany)** – doba, po kterou pojistitel nese odpovědnost vůči (je povinen plnit) pojištěnému a která se rovná době cesty, jež je uvedena v cestovní smlouvě;
- 26) doba pojištění** – doba platnosti pojistné smlouvy, která je uvedena v dokladu o pojištění;
- 27) poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu** – podnikatel, který organizuje turistické akce a je registrován na území Polské republiky;
- 28) osoba doprovázející pojištěného** – osoba, která cestuje společně s pojištěným;
- 29) cesta do zahraničí** – doba příjezdu/návratu a pobytu pojištěného mimo území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného s přihlédnutím k ustanovením § 5 odst. 1;
- 30) zprostředkovatel cestovního ruchu** – podnikatel, jehož činnost spočívá v tom, že na objednávku zákazníka a jeho jménem provádí faktické a právní úkony, jež jsou spojeny s uzavíráním smluv o poskytování souborných služeb cestovního ruchu;
- 31) být pod vlivem alkoholu** – stav vzniklý v důsledku skutečnosti, že pojištěný požil (zavedl do svého organismu) takové množství alkoholu, že jeho obsah činí, nebo vede ke koncentraci vyšší než 0,5 promile alkoholu v krvi, nebo k obsahu vyššímu než 0,25 mg alkoholu v 1 dm³ vydechaného vzduchu;
- 32) manuální práce** – provádění činností a aktivit v podobě zaměstnání nebo výdělečné činnosti a také činností, které nejsou důsledkem zaměstnání nebo výdělečné činnosti (včetně vykonávání praxe, vzdělávání, dobrovolnické práce):
- a) s použitím barev, laků, kapalných paliv a rozpouštědel, technických a spalovacích plynů, horkých technických olejů nebo technických kapalin,
 - b) v dopravě se současným prováděním činností, které souvisejí s vykládkou, překládkou (manipulací) nebo nakládkou zboží,
 - c) v záchranné službě, u policie, městské policie, hasičských sborů, v armádě (s výhradou, že se rozsah pojištění nevztahuje na události, které souvisejí s účastí na cvičeních, jež se odehrávají pod kontrolou vojenských orgánů), při ochraně nebo střežení (bez ohledu na skutečnosti, zda je osoba, která tuto práci vykonává, vybavena zbraní či nkoliv),
 - d) ve stavebnictví, při stavbě tunelů, silnic, mostů, obsluze stavebních strojů, práci v exteriéru budov, ukončovacích pracích,
 - e) v plynárenství, energetice, hutnictví, těžebním průmyslu, těžkém průmyslu, pilařství (včetně podnikatelů, kteří tyto činnosti vykonávají osobně),
 - f) s použitím takových nebezpečných nástrojů, jako jsou přikleповé vrtačky, mechanické pily, pneumatické sbíječky, motorové pily a brusky, obráběcí stroje, jeřáby, pracovní stroje a silniční stroje,
 - g) práce ve výškách nad 5 m,
 - h) práce na plavidlech;
- manuální práci se rozumí také následující povolání: doprovod, tesař, zemědělec;



- 33) duševní práce** – vykonávání pojištěným v zahraničí kancelářské práce (tedy takové, která nesouvisí s manuální prací) nebo jeho účast na konferencích a teoretických školeních;
- 34) přenosná elektronická zařízení** – mobilní telefon, fotografické vybavení, videokamera, notebook, laptop, palmtop, tablet, přenosné počítačové vybavení, vybavení určené pro přehrávání a záznam zvuku, čtečka elektronických knih, videohra;
- 35) loupež / loupežné přepadení** – zmocnění se cizí movité věci třetí osobou za účelem jejího přivlastnění v důsledku použití násilí přímo proti osobě, která má věc v držení, nebo pohrůžky bezprostředního použití takového násilí, nebo uvedení osoby do stavu bezvědomí, nebo zranitelnosti, případně použití výše uvedených prostředků násilí bezprostředně po zmocnění se věci za účelem udržení věci v jeho vlastnictví;
- 36) pojistné** – poplatek za pojištění, který je vypočten na základě všech nebo některých níže uvedených faktorů:
- a) počet dnů doby pojistného krytí (pojistné ochrany),
 - b) počet pojištěných osob,
 - c) země, do které pojištěný cestuje,
 - d) věk pojištěného,
 - e) další rizika;
- 37) extrémní sporty** – za extrémní sporty jsou považovány:
- a) letecké sporty, létání s jakýmkoli motorovým letadlem,
 - b) bojová umění, obranné sporty,
 - c) bungee jumping, parkour jumping,
 - d) heliskiing, heliboarding, horolezectví, skalní lezení, lezení na umělých stěnách, lezení v ledu, horolezectví, které vyžaduje použití jistícího nebo slaňovacího vybavení, speleologie,
 - e) rafting a všechny jeho varianty, kanoistika na divoké vodě,
 - f) potápění se specializovaným vybavením v hloubkách větších než 18 m nebo se zadržným dechem v hloubkách větších než 4 m,
 - g) motorové sporty (kromě amatérské jízdy na: čtyřkolkách, skútrech), motorové vodní sporty (kromě amatérské jízdy na: vodním skútru, motorovém člunu),
 - h) horská cyklistika,
 - i) účast na expedicích do míst, která se vyznačují extrémními klimatickými nebo přírodními podmínkami, jako jsou poušť, vysoké hory (nad 5 500 m n. m.), buš, póly, džungle a ledovcové nebo sněhové oblasti,
 - j) lyžování a snowboarding mimo značené sjezdovky (free skiing a free snowboarding);
- 38) letecké sporty** – létání na kluzácích, balónech, na padácích, rogalech, paragliding, motorové létání a veškeré jejich varianty a také provozování jakýchkoliv disciplín, které souvisejí s pohybem ve vzdušném prostoru;
- 39) zeměpisné zóny: Evropa** – území států, které se nacházejí v Evropě, a všech států, které se nacházejí v oblasti Středozezemního moře, včetně Kanárských ostrovů, s výjimkou území země trvalého pobytu pojištěného a s výjimkou Ruska, které patří do zóny svět; svět – všechny státy světa s výjimkou cest do, přes nebo na území následujících států: Írán, Sýrie, Súdán, Severní Korea a území Krymu;
- 40) pojistná částka** – částka uvedená v pojistné smlouvě, která představuje horní hranici odpovědnosti pojistitele za škody, které vzniknou během trvání doby pojištění;
- 41) škoda na majetku** – zničení, ztráta nebo poškození majetku;
- 42) újma na zdraví** – zranění, zdravotní potíže nebo smrt;
- 43) nemocnice** – legálně fungující uzavřené léčebné zařízení, které je určeno pro pacienty, jež vyžadují léčebnou péči, operační, nebo diagnostické zákroky, a které pacientům poskytuje nepřetržitou péči středního a vyššího zdravotnického personálu; definice nemocnice se nevztahuje na centra sociální péče, centra pro duševně nemocné, onkologické hospice, centra pro léčbu závislosti na drogách a alkoholu, sanatoria, rehabilitační a relaxační centra;
- 44) pojistník** – má sídlo nebo trvalý pobyt na území Polské republiky: poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu, cestovní agentura nebo podnikatel, zprostředkovatel cestovního ruchu, který usnadňuje nákup souvisejících souborných služeb cestovního ruchu;
- 45) pojištěný** – fyzická osoba, na jejíž účet je uzavřena pojistná smlouva;



- 46) cestovní smlouva** – smlouva mezi pojistníkem a pojištěným o účasti na turistické akci, smlouva o účasti na plavbě, smlouva o přepravě, smlouva o ubytování, smlouva o pronájmu nebo pronájmu jachty, smlouva o účasti na konferenci, školení, kurzu, workshopu;
- 47) oprávněná osoba** – osoba (nebo osoby) písemně a jmenovitě určená pojištěným, která má právo na pojistné plnění v případě smrti pojištěného; pojištěný může oprávněnou osobu určit jak při uzavření pojistné smlouvy, tak kdykoli v průběhu jejího trvání; pojištěný má právo oprávněnou osobu kdykoli v průběhu trvání pojistné smlouvy změnit; změna je účinná ode dne následujícího po dni, kdy pojistitel tuto informaci obdržel; v případě, že součet procentních podílů oprávněných osob není roven 100, má se za to, že jsou podíly těchto osob na výši nesplaceného pojistného plnění stejné; v případě, kdy není oprávněná osoba určena, použije se ustanovení § 8 odst. 6;
- 48) spolucestující** – osoba, která si rezervovala cestu společně s pojištěným a jejíž údaje jsou uvedeny ve stejném rezervačním dokladu, a/nebo osoba, která si rezervovala cestu společně s pojištěným a jejíž údaje jsou uvedeny v jiném rezervačním dokladu, ale jsou uvedeny na stejné pojistné smlouvě; výše uvedené se týká pouze rezervací, které se vztahují maximálně na 10 osob;
- 49) vrcholové nebo soutěžní provozování sportu** – fyzická aktivita, která spočívá v provozování sportu:
- a) a která souvisí s pravidelnými tréninky, se současnou účastí na soutěžích nebo trénincích, případně na kondičních a tréninkových akcích/táborech, nebo
 - b) a která souvislosti s účastí v profesionálních, národních nebo mezinárodních soutěžích, nebo
 - c) a která vyplývá z členství ve sportovním klubu a z toho vyplývající účasti v profesionálních, národních nebo mezinárodních soutěžích, nebo
 - d) osobami, které jsou na základě pracovní smlouvy nebo občanskoprávní smlouvy oprávněny pobírat v souvislosti s provozovaným sportem odměnu v libovolné podobě, čerpat stipendium, nebo náhradu nákladů;
- 50) výkon práce** – vykonávání pojištěným během jeho cesty do zahraničí veškerých úkonů a činností v podobě zaměstnání nebo výdělečné činnosti a také neziskových činností v podobě: dobrovolnické práce, vykonávání praxe a odborného vzdělávání;
- 51) duševní porucha** – onemocnění klasifikované v Mezinárodní statistické klasifikaci nemocí a zdravotních problémů (ICD-11/MKN-11) jako duševní porucha nebo porucha chování (F00-F99);
- 52) exacerbace chronického onemocnění** – náhlé zhoršení chronického onemocnění, včetně rakoviny, s akutním průběhem, které vyžaduje okamžitou lékařskou pomoc a v souvislosti s nímž se vyskytla nutnost okamžité léčby před ukončením cesty do zahraničí;
- 53) divoká a exotická zvířata** – zvířata, která nejsou tradičně chována s lidmi v jejich domě nebo jiném vhodném výběhu a nejsou lidmi chována jako společníci.

§ 3 Uzavření pojistné smlouvy

1. Pojistná smlouva se uzavírá na žádost pojistníka, a to na dobu určitou, která nepřesahuje 365 dnů.
2. Minimální doba, na kterou lze pojistnou smlouvu uzavřít, je jeden den, s výhradou následujících ustanovení.
3. Pojistník je povinen informovat pojistitele o všech okolnostech, které jsou mu známy, na něž se pojistitel před uzavřením pojistné smlouvy dotazoval. Pojistitel nenese odpovědnost za následky okolností, o nichž mu v rozporu s předcházející větou nebyly poskytnuty informace.
4. Pojistná smlouva se uzavírá v češtině.
5. Jak na pojistnou smlouvu, tak na vztah mezi pojistitelem a pojistníkem před uzavřením této smlouvy se vztahují předpisy polských zákonů.
6. Uzavření pojistné smlouvy je potvrzeno dokladem o pojištění, který je společně s VPP předán pojistníkovi.
7. Obsah pojistné smlouvy tvoří doklad o pojištění společně s případnými přílohami, žádostí a VPP.
8. Pojistník je povinen předat tyto VPP pojištěnému před jeho přistoupením k pojištění.

§ 4 Územní působnost

Pojistné krytí (pojistná ochrana) je poskytováno v jedné ze zeměpisných zón uvedených pojistníkem.

§ 5 Začátek a konec pojistného krytí (pojistné ochrany)

1. Pojistné krytí (pojistná ochrana) v rámci pojištění:
 - 1) léčebných výloh a asistence, odpovědnosti, cestovních zavazadel, zpoždění cestovních zavazadel, zpoždění letu, sportovního vybavení – začíná v okamžiku, kdy pojištěný překročí hranice Polské republiky, nebo hranice země trvalého pobytu pojištěného při odjezdu, nejdříve však v den zahájení cesty, který je uveden v cestovní smlouvě, a končí v okamžiku, kdy pojištěný překročí hranice Polské republiky, nebo hranice země trvalého pobytu pojištěného při návratu, nejpozději však ve 23:59 hodin v den, který je uveden v cestovní smlouvě jako den jejího ukončení;



- 2) následků úrazů – začíná v okamžiku, kdy pojištěný opustí byt na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného za účelem cesty do zahraničí, nejdříve však v den zahájení cesty, který je uveden v cestovní smlouvě; úmysl vycestovat musí pojištěný doložit předložením letenky a rezervací ubytování. Pojištění končí v okamžiku, kdy se pojištěný vrátí do místa trvalého pobytu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného po jeho návratu, nejpozději však ve 23:59 hodin v den, který je uveden v cestovní smlouvě jako den jejího ukončení;
 - 3) nákladů na zrušení účasti na turistické akci – začíná dnem uzavření cestovní smlouvy a končí v okamžiku zahájení turistické akce, nejdříve však dnem, který následuje po dni uzavření cestovní smlouvy;
 - 4) nákladů na předčasný návrat z turistické akce – začíná v okamžiku zahájení turistické akce a končí předposledním dnem turistické akce;
 - 5) nákladů na zrušení letenky – začíná dnem uzavření cestovní smlouvy a končí hodinou odletu, která je uvedena na letence, nejdříve však dnem, který následuje po dni uzavření cestovní smlouvy;
 - 6) nákladů na zrušení ubytování – začíná dnem uzavření cestovní smlouvy a končí předposledním dnem plánovaného pobytu v hotelu, nejdříve však dnem, který následuje po dni uzavření cestovní smlouvy;
2. Odpovědnost pojistitele končí vždy:
- 1) ke dni vyčerpání pojistné částky;
 - 2) ke dni ukončení smlouvy před uplynutím sjednaného termínu ukončení pojistného krytí (pojistné ochrany), a to buď vzájemnou dohodou stran, nebo výpovědí;
 - 3) ke dni odstoupení od pojistné smlouvy;
 - 4) ke dni smrti pojištěného – ve vztahu k tomuto pojištěnému;
 - 5) odjezdem pojištěného z území země (států), které patří do zeměpisné zóny, jež je uvedena v pojistné smlouvě;
 - 6) nejpozději o půlnoci posledního dne doby pojištění
3. Pokud se pojištěný v okamžiku uzavření cestovní smlouvy nachází mimo území Polské republiky a zemi trvalého pobytu, vzniká odpovědnost pojistitele nejdříve po uplynutí tří dnů, počítáno ode dne následujícího po dni uzavření cestovní smlouvy.

§ 6 Odstoupení od pojistné smlouvy

1. Pojistník má právo odstoupit od pojistné smlouvy, jež byla uzavřena na dobu delší než 6 měsíců, do 7 dnů od uzavření smlouvy.
2. Odstoupení od pojistné smlouvy nezabavuje pojistníka povinnosti zaplatit pojistné za dobu, po kterou pojistitel poskytoval pojistné krytí (pojistnou ochranu).
3. Výše pojistného, které má být vráceno, se stanoví jako částka, která je úměrná délce nevyužité doby pojištění.

§ 7 Pojistné

1. Pojistník má povinnost platit pojistné.
2. Termíny splatnosti pojistného jsou dohodnuty smluvními stranami při každém uzavření pojistné smlouvy a jsou uvedeny v dokladu o pojištění.
3. Pojistné je splatné v polských zlotých.
4. Pokud pojistiteli nese odpovědnost ještě před zaplacením pojistného, nebo jeho první splátky a pojistné, nebo jeho první splátka nebyly zaplacený v řádném termínu, může pojistitel s okamžitou platností odstoupit od smlouvy a požadovat zaplacení pojistného za dobu, po kterou nesl odpovědnost. Pokud smlouva není vypovězena, končí její platnost na konci období, na které připadalo nezaplacené pojistné.
5. Pokud je pojistné placeno ve splátkách, je následkem nezaplacení další splátky pojistného v řádném termínu zánik odpovědnosti pojistitele, pokud pojistitel pojistníka po uplynutí platebního termínu vyzval k zaplacení s výstrahou, že následkem nezaplacení splátky v termínu do 7 dnů od doručení výzvy bude zánik jeho odpovědnosti.
6. Zaplacení pojistného v nižší částce, než je požadováno smlouvou, má za následek zánik odpovědnosti pojistitele a je považováno za nezaplacení pojistného v řádném termínu.

§ 8 Pojistné plnění

1. Důkazní břemeno ve věci vzniku události, na kterou se vztahuje odpovědnost pojistitele, a prokázání nároku na pojistné plnění nese osoba, která uplatňuje nárok na pojistné plnění.
2. Pojistitel je zproštěn odpovědnosti, pokud pojištěný, nebo pojistník způsobil škodu úmyslně, nebo v důsledku hrubé nedbalosti, ledaže by výplata odškodnění byla za daných okolností spravedlivá.
3. Oprávněnost nároku pojistného plnění a jeho výše se určuje na základě úplné dokumentace, jak je definována v těchto VPP, která je předložena pojištěným nebo osobou, jež jedná jeho jménem. Pojistitel si vyhrazuje právo ověřit předložené dokumenty.



4. Na žádost pojistitele je pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, povinen předložit další doklady, které jsou nezbytné k prokázání oprávněnosti nároku nebo výše pojistného plnění.
5. Uvedení pojištěným nepravdivých údajů, které se týkají okolností nebo následků události, na kterou se vztahuje pojištění, nebo vyhýbání se podání vysvětlení může způsobit ztrátu práva na využívání služeb nebo odmítnutí výplaty pojistného plnění.
6. Právo na převzetí/výplatu pojistného plnění v případě smrti pojištěného má oprávněná osoba. Pokud nebyla oprávněná osoba ustanovena, v den smrti pojištěného nežila, nebo ztratila nárok na výplatu pojistného plnění, bude pojistné plnění vyplaceno rodinným příslušníkům pojištěného, a to v následujícím pořadí:
 - 1) manželovi/ce;
 - 2) dětem rovným dílem (v případě neexistence manžela/ky);
 - 3) rodičům rovným dílem (v případě neexistence manžela/ky a dětí);
 - 4) sourozencům rovným dílem (v případě neexistence manžela/ky, dětí a rodičů);
 - 5) dalším dědicům ze zákona (v případě neexistence manžela/ky, dětí, rodičů ani sourozenců).
7. Pojistitel vyplatí pojistné plnění do výše pojistných částek v rámci jednotlivých rozsahů pojištění.
8. Pojistné plnění vyplácené pojištěnému, nebo oprávněné osobě je realizováno v polských zlotých a je ekvivalentem částek v jiných měnách přepočteným na polské zloté podle směnného kurzu zveřejněného Polskou národní bankou v tabulkách průměrných směnných kurzů cizích měn ze dne předcházejícího dni vydání rozhodnutí o výplatě pojistného plnění, nebo jeho části a poskytuje se maximálně do výše pojistných částek uvedených v pojistné smlouvě. Pojistné plnění je převedeno na bankovní účet uvedený pojištěným.
9. Pojistitel je povinen vyplatit pojistné plnění do 30 dnů, počítáno ode dne doručení oznámení o události, na kterou se vztahuje pojistná smlouva.
10. Pokud nebylo možné vysvětlit okolnosti, jež jsou nezbytné pro stanovení odpovědnosti, nebo výše pojistného plnění, do 30 dnů, bude pojistné plnění vyplaceno do 14 dnů ode dne, kdy bylo možné při dodržení náležité péče tyto okolnosti vysvětlit. Pojistitel však vyplatí nespornou část pojistného plnění v termínu, který je určen v odst. 9.
11. Poskytování asistenčních služeb, které zaručují tyto VPP, může být zpožděno v důsledku stávek, nepokojů, občanských nepokojů, teroristických činů, občanské nebo mezinárodní války, radioaktivního nebo ionizujícího záření, nahodilé události nebo vyšší moci.
12. Předmětem pojištění není odškodnění za utrpěnou újmu, bolest, fyzické nebo morální utrpení.

§ 9 Regresní nárok

1. Dnem výplaty pojistného plnění přechází na pojistitele nárok vůči třetí osobě, která je odpovědná za škodu, a to až do výše pojistného plnění, které pojistitel vyplatil. Pokud pojistitel uhradil pouze část škody, má pojištěný přednostní právo na vyplacení pojistného plnění před nárokem pojistitele vůči zbývající část škody. Výše uvedené ustanovení neplatí v případě soukromého pojištění odpovědnosti ve smyslu v těchto VPP.
2. Pokud se pojištěný vzdá nebo vzdal práva na uplatnění nároku vůči třetí osobě nebo práva, jež slouží k zajištění pohledávky, bez souhlasu pojistitele, v tom případě je pojistitel zproštěn povinnosti vyplatit pojistné plnění a pojistník ani pojištěný nemají nárok na vrácení pojistného.
3. K přechodu nároku na pojistné plnění na pojistitele nedochází, pokud je pachatelem škody osoba, která s pojištěným žije ve společné domácnosti, ledaže pachatel způsobil škodu úmyslně.
4. Pojištěný je povinen poskytnout pojistiteli veškeré informace a doklady a také je povinen umožnit pojistiteli provést činnosti, jež jsou nezbytné pro účinné uplatnění regresních nároků.



Pojištění léčebných výloh a asistenčních služeb

§ 10 Předmět a rozsah pojištění léčebných výloh a asistenčních služeb

1. Předmětem pojištění jsou léčebné výlohy, které vznikly pojištěnému, jenž se během cesty do zahraničí musel neodkladně podrobit ošetření v souvislosti s náhlým onemocněním nebo úrazem, a to v rozsahu, jenž je nezbytný k obnovení zdravotního stavu pojištěného, který umožňuje jeho návrat nebo přepravu do místa trvalého pobytu, nebo zdravotnického střediska na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, s výhradou odst. 5, a také náklady na služby, jež souvisejí s pomocí při cestování, tedy asistencí.
2. Za léčebné výlohy se považují náklady, které vznikly mimo území Polské republiky, nebo mimo zemi trvalého pobytu pojištěného:



- 1) vyšetření a ambulantní ošetření předepsané lékařem;
- 2) konzultace a lékařské poplatky;
- 3) pobyt v nemocnici, tedy léčba, vyšetření, zákroky a operace, které vzhledem ke zdravotnímu stavu pojištěného nebylo možné odložit do doby návratu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného; asistenční centrum vybere nemocnici, která nejlépe odpovídá zdravotnímu stavu pojištěného, rezervuje místo a – pokud to zdravotní stav pojištěného vyžaduje – zorganizuje přepravu do nemocnice sanitním vozem, zorganizuje přepravu z nemocnice do místa dočasného pobytu, informuje nemocnici o platebních podmínkách a zůstává s nemocnicí v neustálém kontaktu;
- 4) cesta lékaře z nejbližšího zdravotnického zařízení do místa ubytování pojištěného, pokud to vyžaduje zdravotní stav pojištěného;
- 5) nákup léků, obvazů, infuzních tekutin a ortopedických pomůcek (např. protéz, berlí) předepsaných lékařem, s výjimkou doplňků stravy, posilujících prostředků a kosmetických přípravků;
- 6) přeprava pojištěného z místa úrazu, nebo náhlého onemocnění do nejbližší nemocnice, nebo zdravotnického zařízení, nebo přeprava pojištěného do jiné nemocnice, pokud zdravotnické zařízení, ve kterém je pojištěný hospitalizován, neposkytuje lékařskou péči, jež by byla přizpůsobena jeho zdravotnímu stavu v souladu s písemným doporučením ošetřujícího lékaře, po dohodě s asistenčním centrem;
- 7) poskytnutí okamžité lékařské pomoci, které souvisí s komplikacemi, jež vyplývají z těhotenství, a také přeprava do zdravotnického zařízení, která s touto situací souvisí;
- 8) stomatologické ošetření v případě akutní bolesti a zánětu do částky, která je ekvivalentem 250 EUR za všechna onemocnění, která vyžadují poskytnutí okamžité lékařské pomoci, jež se vyskytnou v době trvání pojistného krytí (pojistné ochrany);
- 9) léčba v dekompresní komoře v lékařsky odůvodněných případech.

3. Asistenční služby zahrnují:

1) **Asistenční centrum s nepřetržitou telefonickou službou**

Pojištěný může získat pomoc nepřetržitě. Asistenční centrum na základě informací, které získá od pojištěného, zorganizuje pomoc v jakékoli situaci, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana).

2) **Přeprava pojištěného na území Polské republiky, nebo země jeho trvalého pobytu, včetně přepravy v případě onemocnění nemocí COVID-19**

Pokud to vyžaduje zdravotní stav pojištěného a původně předpokládaný dopravní prostředek nelze použít, zajišťuje pojistitel organizaci a úhradu nákladů na přepravu pojištěného do zdravotnického zařízení, nebo do místa trvalého pobytu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného. Přeprava se provádí dopravním prostředkem, který je přizpůsoben zdravotnímu stavu pojištěného, po poskytnutí pojištěnému nezbytné lékařské pomoci v zahraničí, která umožňuje přepravu do Polské republiky, nebo do země trvalého pobytu pojištěného. O nutnosti, možnosti a výběru místa, kam se přeprava uskuteční, rozhoduje asistenční centrum po konzultaci s ošetřujícím lékařem pojištěného. Přeprava pojištěného bude poskytnuta do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby.

V případě, že rodinní příslušníci pojištěného, nebo třetí osoby zorganizují přepravu na vlastní náklady, uhradí pojistitel vynaložené náklady do takové výše, kterou by muselo při organizaci přepravy pojištěného na území Polské republiky vynaložit asistenční centrum.

3) **Přeprava tělesných ostatků pojištěného, včetně přepravy v případě úmrtí v důsledku onemocnění nemocí COVID-19.**

Pokud pojištěný zemře během cesty do zahraničí a k úmrtí dojde v důsledku úrazu, nebo náhlého onemocnění, pojistitel po dohodě s rodinou pojištěného vyřídí veškeré formality a uhradí náklady:

- a) na přepravu tělesných ostatků pojištěného na místo pohřbu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného; přeprava tělesných ostatků bude poskytnuta do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby,

- b) na nákup rakve pro přepravu do částky, která je ekvivalentem 1 000 EUR.

O způsobu a použitém dopravním prostředku rozhoduje asistenční centrum. Asistenční centrum může také zorganizovat a uhradit náklady na kremaci a přepravu urny (popela) na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, případně pohřeb v zahraničí, avšak pouze do takové výše, kterou by muselo při organizaci přepravy tělesných ostatků pojištěného na území Polské republiky vynaložit asistenční centrum. V případě, že rodinní příslušníci pojištěného, nebo třetí osoby zorganizují přepravu na vlastní náklady, uhradí pojistitel vynaložené náklady do takové výše, kterou by muselo při organizaci přepravy tělesných ostatků pojištěného na území Polské republiky vynaložit asistenční centrum.



4) Plnění v případě karantény

V případě, že je pojištěný nucen prodloužit svůj pobyt z důvodu nákazy nemocí COVID-19, která je potvrzena pozitivním testem, nebo je v důsledku nákazy nemocí COVID-19 (bez ohledu na to, zda byl proveden test) místními hygienickými službami umístěn do povinné karantény, která neskončí k datu plánovaného konce cesty, uhradí pojistitel nezbytné a doložené dodatečné náklady:

- a) na ubytování (ve standardu/kategorii, která není vyšší než původní pobyt),
- b) na stravování,
- c) na změny v rezervaci letenky v podobě manipulačních nákladů,
- d) na transfer na letiště,
- e) na přepravu do země trvalého pobytu,

maximálně do částky, která je uvedena v dokladu o pojištění. V rámci tohoto limitu pojistitel uhradí náklady na přepravu pojištěného zpátky do země jeho trvalého pobytu, s podmínkou, že přepravu nelze uskutečnit předem naplánovaným dopravním prostředkem.

5) Plnění v případě omezení při překračování hranic, jež jsou zavedena v důsledku lockdownu

V případě, že pojištěný, který je na cestě do zahraničí, nemůže opustit stát, ve kterém se nachází, a je nucen prodloužit svůj pobyt z důvodu rozhodnutí příslušných orgánů tohoto státu o uzavření hranic, jež je zdůvodněno epidemickou situací, uhradí pojistitel nezbytné a doložené dodatečné náklady:

- a) na ubytování (ve standardu/kategorii, která není vyšší než původní pobyt),
- b) na stravování,
- c) na změny v rezervaci letenky v podobě manipulačních nákladů,
- d) na transfer na letiště,
- e) na přepravu do země jeho trvalého pobytu, s podmínkou, že přepravu nelze uskutečnit předem naplánovaným dopravním prostředkem.

maximálně do částky, která je uvedena v dokladu o pojištění. Pojistitel nenese odpovědnost v případě, že rozhodnutí úřadu o zákazu vycestování z daného státu bylo oznámeno před zahájením cesty pojištěného.

6) Dodání nezbytných léků nebo léčebných látek

Pokud lékař zjistí, že se vyskytla odůvodněná potřeba odeslat pojištěnému nezbytné léky nebo léčebné látky předepsané lékařem, asistenční centrum nezbytné léky nebo léčebné látky, nebo případné náhradní léky, obstará a doručí pojištěnému. Ve všech případech, kdy dodání pojištěnému léku předepsaného lékařem nesouvisí s úrazem nebo náhlým onemocněním, které se vyskytlo během cesty do zahraničí, uhradí náklady na zakoupení takového léku pojištěný.

7) Prodloužení pojistné ochrany v mimořádných situacích

Doba pojištění se prodlužuje bez nutnosti platit dodatečné pojistné maximálně o 3 dny v případě, že se návrat pojištěného zpožďuje z důvodů uvedených pod písm. a) až f), které nejsou na straně pojištěného:

- a) porucha pozemního, vodního nebo leteckého dopravního prostředku,
- b) požár, orkán, povodeň, přivalový déšť, krupobití, sopečný popel,
- c) lavina, přímý úder blesku, zemětřesení, propad nebo sesuv půdy, výbuch nebo pád leteckého dopravního prostředku,
- d) záchranná operace, která je prováděna v souvislosti s událostmi uvedenými v písm. b),
- e) zrušení nebo zpoždění veřejného dopravního prostředku z důvodu nepříznivých atmosférických podmínek,
- f) nehoda v pozemní, vodní nebo letecké dopravě.

V případě nebezpečí, že se cesta do zahraničí prodlouží, je pojištěný povinen neprodleně kontaktovat asistenční centrum. Předpokladem pro výplatu pojistného plnění pojistitelem v době prodloužení pojistného krytí (pojistné ochrany) v mimořádných situacích je doložení vzniku výše uvedených událostí pojištěným. V případě poruchy dopravního prostředku je potvrzujícím dokladem faktura za opravu nebo odtah vozidla, případně písemné potvrzení přepravce o poruše.

8) Předávání naléhavých informací

V případě výskytu nepředvídané události, kterou pojištěný nemůže ovlivnit a která způsobí zpoždění, nebo změnu cesty pojištěného, předá asistenční centrum na žádost pojištěného nezbytné informace uvedené osobě nebo instituci.

9) Přeprava osob, které doprovázejí pojištěného během cesty do zahraničí, v případě jeho úmrtí

Pokud pojištěný zemře během cesty do zahraničí v důsledku úrazu nebo náhlého onemocnění, asistenční centrum zorganizuje a uhradí přepravu pojištěných rodinných příslušníků, kteří pojištěného doprovázeli na cestě do zahraničí v den



jeho úmrtí, do Polské republiky nebo do země trvalého pobytu pojištěného. Pojistitel uhradí náklady na přepravu rodinných příslušníků pojištěného vlakem, nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin, uhradí asistenční centrum náklady na přepravu letadlem ekonomické třídy, s podmínkou, že přepravu nelze uskutečnit původně naplánovaným dopravním prostředkem. Přeprava pojištěných rodinných příslušníků, kteří doprovázeli pojištěného, bude poskytnuta do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby.

10) Přeprava nezletilých dětí pojištěného a krytí nákladů na jejich pobyt

V případě hospitalizace nebo úmrtí pojištěného, pokud tyto události nastaly v důsledku úrazu nebo náhlého onemocnění, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na ubytování, stravu a přepravu nezletilého dítěte (nezletilých dětí), které cestovalo společně s pojištěným, v případě, že bylo během cesty ve výhradní péči pojištěného. Pojistitel uhradí náklady na ubytování a stravu nezletilého dítěte (nezletilých dětí) po dobu maximálně 7 dnů, s denním limitem do částky, která je ekvivalentem 150 EUR. Pojistitel uhradí náklady na přepravu nezletilého dítěte (nezletilých dětí) pojištěného vlakem, nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin, uhradí asistenční centrum náklady na přepravu letadlem ekonomické třídy na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, nebo do místa trvalého pobytu osoby určené pojištěným k péči o dítě (dětí) na území Polské republiky, země trvalého pobytu pojištěného, nebo země hospitalizace pojištěného. Tato přeprava je realizována pod dohledem zástupce pojistitele. Přeprava nezletilého dítěte (nezletilých dětí) pojištěného bude poskytnuta do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby.

11) Krytí nákladů na pobyt a přepravu osoby, která doprovází pojištěného během cesty do zahraničí

- a) V případě náhlého onemocnění nebo úrazu pojištěného, které vyžadují hospitalizaci, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na ubytování, stravu a přepravu zpět jedné osoby, která doprovází pojištěného, pokud je její pobyt nezbytný a písemně doporučený ošetřujícím lékařem pojištěného v zahraničí. Přeprava doprovázející osoby je realizována z místa hospitalizace pojištěného do místa trvalého pobytu doprovázející osoby na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného.
- b) V případě úmrtí pojištěného, které je důsledkem náhlého onemocnění, nebo úrazu, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na ubytování, stravu a dopravu zpět jedné osoby, která zůstává s tělesnými ostatky pojištěného a doprovází je na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného. Přeprava doprovázející osoby na cestě na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného je realizována na místo pohřbu nebo do příslušného zařízení na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného. O cíli cesty rozhoduje asistenční centrum.

Náhrada vzniklých nákladů je poskytována maximálně po dobu 7 dnů, s denním limitem do částky, která je ekvivalentem 100 EUR. Pojistitel uhradí náklady na přepravu této osoby vlakem, nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin, uhradí asistenční centrum náklady na přepravu letadlem ekonomické třídy. Přeprava je poskytována do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby.

12) Přeprava a pobyt rodinného příslušníka přivolaného k pojištěnému nebo jiné osoby určené pojištěným

V případě, že je pojištěný hospitalizován v zahraničí po dobu delší než 7 dnů a na cestě jej nedoprovází žádná dospělá osoba, nebo pokud je pojištěný ve stavu ohrožení života, což je potvrzeno písemným vyjádřením ošetřujícího lékaře, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na pobyt a přepravu do místa hospitalizace pojištěného a zpět do místa trvalého pobytu jedné osobě, kterou pojištěný vyzval, aby jej doprovázela a která má trvalý pobyt na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu nebo hospitalizace pojištěného. Pojistitel uhradí náklady na přepravu vlakem, nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin, uhradí asistenční centrum náklady na přepravu letadlem ekonomické třídy. Přeprava je poskytována do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území a z území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby. Náhrada vzniklých nákladů, které souvisejí s pobytem osoby přivolané, aby pojištěného doprovázela, je poskytována maximálně po dobu 7 dnů, s denním limitem do částky, která je ekvivalentem 100 EUR.

13) Náhradní řidič

V případě, že zdravotní stav pojištěného, který je důsledkem náhlého onemocnění, nebo úrazu a který je písemně potvrzen ošetřujícím lékařem pojištěného v zahraničí, neumožňuje pojištěnému během návratu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného řídit motorové vozidlo, ve kterém předtím cestoval, a během cesty do zahraničí jej nedoprovází žádná osoba, která je majitelem řídičského oprávnění, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady, které



souvisejí s náhradním řidičem. Tyto náklady jsou hrazeny do ekvivalentů limitů uvedených v dokladu o pojištění. Přeprava osob a vozidla je realizována na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného. Pokud je počet osob, které se spolu s náhradním řidičem vracejí zpět na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, vyšší než počet míst, na jaký je vozidlo registrováno, nehradí pojistitel dodatečné náklady na přepravu.

14) Krytí nákladů na pátrání a záchranu v horách a na moři

Asistenční centrum uhradí náklady na pátrání a záchranu pojištěného v horách a na moři do částky, která je ekvivalentem 6 000 EUR. Pátrací a záchrannou akci zajišťují specializované horské nebo námořní záchranné služby na území daného státu nebo v mezinárodním prostoru. Pátrací akce je realizována od okamžiku, kdy příslušné služby obdrží zprávu o pohřešování pojištěného do okamžiku jeho nalezení, nebo do okamžiku ukončení pátrací akce. Záchranná akce je realizována od okamžiku nalezení pojištěného až do jeho předání příslušným zdravotnickým službám a spočívá v poskytnutí neodkladné lékařské pomoci službami, které jsou pro tuto činnost specializované, včetně poskytnutí první pomoci. Pojistitel nehradí náklady v případě únosu.

15) Náhrada nákladů na skipas

Pojištění se vztahuje na náklady na skipas, který opravňuje k používání lyžařských vleků, a také na účast na aktivitách lyžařské nebo snowboardové školy. Pojistitel uhradí cenu skipasu v případě, že pojištěný nemůže skipas využít z důvodu svého zdravotního stavu, který je způsoben náhlým onemocněním, nebo úrazem, na které se na základě těchto VPP vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana). Pojistitel uhradí náklady na nevyužitý skipas za dobu, které odpovídá počtu celých dnů, během nichž jej nebylo možné používat, maximálně však do částky, která je ekvivalentem 250 EUR na jednu osobu.

16) Plnění v případě uzavření sjezdovek

V případě uzavření všech značených sjezdovek, které se nacházejí v lyžařském areálu v okolí ubytování pojištěného v okruhu 30 km, z důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek, které se vyskytly v době trvání pojištění, v důsledku čehož byl pojištěný zbaven možnosti provozovat lyžování nebo snowboarding, vyplatí pojistitel pojistné plnění ve výši 20 EUR na jednu osobu za každý celý den uzavření sjezdovek, maximálně však do částky, která je ekvivalentem 200 EUR na jednu osobu, s podmínkou, že k jejich uzavření došlo v období od 15. prosince do 31. března a nejdříve v den odjezdu pojištěného na cestu v době trvání pojistné smlouvy.

17) Náhrada nákladů na vypůjčení lyžařského vybavení

Pokud je pojištěný zbaven možnosti používat své vlastní lyžařské vybavení v případě poškození, nebo zničení svého vlastního sportovního vybavení během provozování sportu, a pokud k tomuto poškození nebo zničení došlo v důsledku úrazu, uhradí pojistitel náklady na zapůjčení lyžařského vybavení, které odpovídá typu vybavení, jež vlastní pojištěný, a to ve výši 20 EUR na jednu osobu za každý den zapůjčení vybavení, maximálně však do částky, která je ekvivalentem 200 EUR na osobu.

18) Pomoc v případě, že se pojištěný musí vrátit předčasně

Pokud je pojištěný nucen se náhle vrátit na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného a nelze použít původně naplánovaný dopravní prostředek, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na přepravu pojištěného na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného vlakem, nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na přepravu letadlem ekonomické třídy. Na toto pojistné plnění vzniká nárok pouze v případě:

- a) náhlého onemocnění, které je spojeno s hospitalizací nebo úmrtím člena rodiny pojištěného,
- b) vloupání, požáru, vytopení bytu nebo domu v místě trvalého pobytu pojištěného na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, jejichž důsledkem je nutnost provedení právních a administrativních úkonů během plánované cesty, při nichž je nutná přítomnost pojištěného.

Potřeba předčasného návratu pojištěného musí být doložena a předem schválena asistenčním centrem. Přeprava je poskytována do částky, která odpovídá nákladům na organizaci takové přepravy asistenčním centrem na území Polské republiky, přičemž náklady na tuto přepravu nesnižují pojistnou částku na léčebné výlohy a asistenční služby.

19) Pomoc v případě nutnosti prodloužení cesty pojištěného

Pokud pojištěný nemusí být hospitalizován a uplynula naplánovaná doba jeho cesty a asistenční centrum nemůže pojištěného přepravit z důvodů, které nemůže ovlivnit, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na ubytování a stravování pojištěného. Náhrada vzniklých nákladů je poskytována maximálně po dobu 3 dnů, s denním limitem do částky, která je ekvivalentem 100 EUR.

20) Pokračování naplánované cesty pojištěného

V případě, kdy zdravotní stav pojištěného po ukončení léčby, která souvisí s náhlým onemocněním nebo úrazem, umožňuje pojištěnému pokračovat v cestě, asistenční centrum na žádost pojištěného zorganizuje a uhradí náklady na přepravu



pojištěného a pojištěných rodinných příslušníků, kteří pojištěného doprovázejí, z místa jeho hospitalizace do další etapy přerušené cesty (vlakem,

nebo autobusem dle výběru asistenčního centra, a v případě, že by předpokládaná doba cesty vlakem, nebo autobusem překročila 12 hodin – letadlem ekonomické třídy), aby pojištěný mohl v této cestě pokračovat.

21) Právní pomoc

V případě, že se pojištěný dostane do konfliktu se soudními orgány ve státě, ve kterém se nachází, asistenční centrum zorganizuje a uhradí náklady na právní služby, tedy honorář advokáta a tlumočnicka, s podmínkou, že se jedná, ze kterého je pojištěný obviněn, týká pouze odpovědnosti podle zákonů států, ve kterém se pojištěný nachází. Pojistitel nenese odpovědnost za jednání osoby, která poskytuje právní pomoc. Právní pomoc je poskytována do částky, která je ekvivalentem 2 500 EUR pro všechny události, které nastanou během doby pojištění. Pojistitel nenese odpovědnost, pokud se právní problém pojištěného týká jeho profesní činnosti, práce v zahraničí nebo řízení a vlastnictví motorového vozidla.

22) Pomoc při převodu kauce

Pokud byl pojištěný v souvislosti s událostí, jež se vyskytla během cesty do zahraničí, za kterou je pojištěný odpovědný, zatčen nebo předběžně zadržen orgány činnými v trestním řízení státu, ve kterém se nachází, a je nutné složit kauci za účelem propuštění z vazby nebo zadržení, pojistitel zajistí asistenci při převodu kauce.

Převod kauce je realizován až po obdržení částky určené pro zaplacení kauce od pojištěného nebo osoby určené pojištěným. Pomoc při převodu kauce není organizována v případě úmyslného protiprávního jednání pojištěného, dopravních pokut jakéhokoliv druhu, pokut, finančních sankcí (pokut), obchodování s drogami, omamnými látkami, alkoholem nebo účasti pojištěného na trestné činnosti, politické činnosti a teroristických činech.

23) Organizace finanční pomoci

V případě ztráty, poškození nebo zničení takových platebních prostředků, jako jsou: hotovost, šeky, platební karty, asistenční centrum zajistí pomoc při převodu hotovosti. Převod hotovosti je realizován až po obdržení částky v hotovosti od osoby určené pojištěným. Organizace finanční pomoci je realizována až poté, co je událost nahlášena příslušným orgánům a zdokumentována asistenčním centrem.

4. Limity odpovědnosti uvedené v odst. 2 a 3 snižují pojistnou částku pro léčebné výlohy a asistenční služby, s výhradou přeprav uvedených v odst. 3 bod 2), 3), 9), 10), 11), 12), 18).
5. Přeprava do země trvalého pobytu pojištěného, o které je řeč v odst. 3, je realizována po zaplacení rozdílu nákladů na přepravu na území Polské republiky a na přepravu do země trvalého pobytu pojištěného (pokud takový rozdíl existuje). Pokud případný rozdíl v nákladech na přepravu nebude zaplacen, pojistitel provede přepravu pouze na území Polské republiky.

§ 11 Pojistná částka pro léčebné výlohy a asistenční služby

1. Pojistná částka pro léčebné výlohy a asistenční služby je částkou pro každého pojištěného.
2. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše pojistné částky, která je uvedena v dokladu o pojištění, s přihlédnutím k limitům uvedeným v § 1 a § 10.
3. Jakákoliv částka pojistného plnění, která je vyplacena pojištěnému v souvislosti s toutéž událostí, nesnižuje pojistnou částku, pokud není v těchto VPP uvedeno jinak.

§ 12 Výluky z odpovědnosti v oblasti pojištění léčebných výloh a asistenční služby

Kromě výluk uvedených v § 50 není pojistitel odpovědný také za léčebné výlohy a asistenční služby:

- 1) pokud před cestou do zahraničí existovaly pojištěnému známé zdravotní kontraindikace pro cestu do zahraničí nebo indikace k podstoupení chirurgického zákroku nebo ošetření v nemocničních podmínkách;
- 2) které překračují rozsah, jenž je nezbytný k obnovení zdravotního stavu pojištěného, který umožňuje jeho návrat, nebo přepravu do místa trvalého pobytu, nebo zdravotnického zařízení na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného;
- 3) které vyplývají z nemoci, onemocnění, nebo následků úrazů, jež nastaly před dobou pojištění a jejichž léčba nebyla ukončena;
- 4) které souvisejí s nemocemi, jež vyplývají z alkoholismu;
- 5) které souvisejí s/se: sanatorní léčbou, léčbou v relaxačních centrech nebo léčebnách pro závislé, fyzioterapií, helioterapií, ošetřeními z estetických důvodů, plastickou chirurgií, kosmetickými zákroky;
- 6) pokud může být, podle názoru ošetřujícího lékaře, okamžik zahájení léčby odložen až do návratu pojištěného na území Polské republiky, nebo do země trvalého pobytu pojištěného;
- 7) které nejsou důsledkem náhlého onemocnění, nebo nehody;
- 8) které vznikly na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného;



- 9) které nejsou nezbytné pro provedení diagnózy nebo léčbu nemoci, nebo které souvisejí s preventivními prohlídkami a očkováním;
- 10) které souvisejí s cestami do zahraničí za účelem lékařského poradenství a které vyplývají z plánované léčby a komplikacemi, jež s touto léčbou souvisejí;
- 11) které jsou důsledkem nedodržení doporučení ošetřujícího lékaře a lékařů asistenčního centra;
- 12) které vznikly v důsledku chronických onemocnění, pokud není v dokladu o pojištění uvedeno jinak;
- 13) které vznikly v důsledku přírodních katastrof;
- 14) které souvisejí s porodem, jenž proběhl po 32. týdnu těhotenství;
- 15) které souvisejí s přerušением těhotenství, pokud není toto přerušением těhotenství provedeno za účelem záchrany života nebo zdraví pojištěného, a pokud je jeho provedení povoleno právními předpisy státu, ve kterém je zákrok proveden;
- 16) které souvisejí s umělým oplodněním nebo léčbou neplodnosti a také v souvislosti s nákupem antikoncepčních prostředků;
- 17) které vyplývají ze zákroků, nebo z léčby nekonvenčními metodami;
- 18) v případě opravy a nákupu korekčních brýlí a oprav protéz (včetně zubních protéz), zdravotnických prostředků, zdravotnických přístrojů a rehabilitačních pomůcek.

§ 13 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění léčebných výloh a asistenčních služeb

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednájí jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto paragrafu.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen v rámci možnosti zabránit zvětšení škody a omezit její následky.
3. Pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, je navíc povinen před zahájením jakýchkoliv aktivit, které chce provádět samostatně, telefonicky kontaktovat asistenční centrum, a to nejpozději do 24 hodin od výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana).
4. Při kontaktování asistenčního centra musí pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem:
 - 1) uvést číslo dokladu o pojištění a jméno pojištěného;
 - 2) podrobně vysvětlit osobě, která má v asistenčním centru službu, okolnosti, ve kterých se pojištěný nachází;
 - 3) určit, jakou pomoc potřebuje;
 - 4) uvést telefonní číslo, na kterém může asistenční centrum kontaktovat pojištěného, nebo osobu, která jedná jeho jménem;
 - 5) umožnit lékařům pojistitele přístup ke všem lékařským informacím.
5. Podmínkou posouzení pojistné události pojistitelem je:
 - 1) dodržování pojištěným, nebo osobou, která jedná jeho jménem, pokynů asistenčního centra a poskytnutí všech nezbytných informací a plných mocí;
 - 2) umožnění asistenčnímu centru provést kroky, jež jsou nezbytné ke zjištění okolností vzniku škodné události a určení oprávněnosti a výše nároku, a poskytnutí pojištěným, nebo osobou, která jedná jeho jménem, veškeré nezbytné součinnosti a vysvětlení.
6. Podmínkou posouzení pojistné události je, že pojištěný písemně, jinak to bude neplatné, zmocní pojistitele ke konzultacím s ošetřujícími lékaři a také jinými osobami nebo orgány ve věcech, které souvisejí s úrazem, a to v rozsahu, který se týká řízení o stanovení pojistného plnění, s výjimkou smrti nebo kómatu.
7. Pokud pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, nekontaktoval asistenční centrum předem za účelem získání záruky krytí nebo úhrady nákladů z důvodů, které nemohl ovlivnit a které byly řádně doloženy, jsou povinni informovat asistenční centrum o vzniklých nákladech, okamžitě jakmile tyto důvody pominou, nejpozději však do 7 dnů od data jejich zániku.
8. Pokud pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, z důvodů, které nemohl ovlivnit a které byly řádně doloženy, nesplnil povinnost uvedenou v odst. 3 výše, a pojištěný vynaložil náklady, nebo když získal souhlas asistenčního centra s úhradou vynaložených nákladů po návratu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, je povinen oznámit svou vůli využít záruky uvedené v pojistné smlouvě, a to písemnou formou a do 7 dnů ode dne svého návratu na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, nejpozději však do 45 dnů počítáno ode dne nehody. Žádost o vyplacení pojistného plnění pro případ pojištění léčebných výloh a asistenční služby musí obsahovat:
 - 1) číslo dokladu o pojištění nebo jiné údaje, které umožňují identifikaci pojištěného;
 - 2) podrobný popis okolností výskytu události;
 - 3) lékařské potvrzení s popisem druhu a povahy zranění, včetně přesné diagnózy a doporučené léčby;



- 4) originály účetních dokladů a originály dokladů o jejich zaplacení, doklady o příčinách a rozsahu poskytnuté lékařské pomoci nebo o ostatních nákladech, na které se vztahuje rozsah sjednaného pojištění, potvrzení z nemocnice, která umožní pojistiteli zjistit celkové náklady, které byly vynaloženy na léčbu pojištěného.



Úrazové pojištění

§ 14 Předmět a rozsah úrazového pojištění

1. Předmětem úrazového pojištění je zdraví a život pojištěného.
2. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se vztahuje na následky úrazů, ke kterým dojde během doby trvání pojistného krytí (pojistné ochrany).
3. Pojistitel zaručuje výplatu následujících pojistných plnění:
 - 1) dávka pro případ trvalého poškození zdraví – je vyplácena procentem z pojistné částky uvedené v dokladu o pojištění na základě tabulky „Procentní ohodnocení trvalého nebo dlouhodobého poškození zdraví“, která je přílohou nařízení ministra práce a sociální politiky ze dne 18. prosince 2002 o podrobných zásadách posuzování trvalého nebo dlouhodobého poškození zdraví, postupu při stanovení tohoto poškození a postupu při výplatě jednorázového odškodnění (Sb. zák. 02.234.1974 – polská legislativa), s výjimkou ustanovení oddílu O „Nemoci z povolání“;
 - 2) pojistné plnění v případě smrti následkem úrazu, ke které dojde do 12 měsíců ode dne úrazu; pojistné plnění je vyplaceno ve výši 100 % pojistné částky pro případ úrazu uvedené v dokladu o pojištění.

§ 15 Stanovení pojistného plnění v rámci úrazového pojištění

1. Výše pojistného plnění pro případ úrazového pojištění se stanoví po zjištění, že existuje příčinná souvislost mezi úrazem a trvalým poškozením zdraví nebo smrtí.
2. Stupeň (procento) trvalého poškození zdraví musí být stanoven ihned po ukončení léčby s přihlédnutím k doporučené léčbě pro zlepšení stavu, nejpozději však do 24 měsíců od data úrazu.
3. Vznik trvalého poškození zdraví určuje oprávněný lékař nebo lékaři určení pojistitelem, s výhradou, že:
 - 1) stupeň (procento) trvalého zdravotního poškození se posuzuje na základě tabulky „Procentní ohodnocení trvalého nebo dlouhodobého poškození zdraví“, která je platná ke dni uzavření pojistné smlouvy;
 - 2) na základě stanoveného stupně (procenta) trvalého poškození zdraví vzniká pojištěnému nárok na pojistné plnění vyplacené v takovém procentu pojistné částky pro případ trvalého poškození zdraví, při kterém pojištěný toto poškození skutečně utrpěl, maximálně však do výše uvedené v pojistné smlouvě;
 - 3) posudek posudkového lékaře o vzniku trvalého poškození zdraví následkem úrazu může být ověřen lékařským konzultantem pojistitele s ohledem na dodržení posudkových postupů.
4. Při určování stupně (procenta) trvalého poškození zdraví se nezohledňuje druh práce nebo činnosti, kterou pojištěný vykonává.
5. Celkový stupeň (procento) trvalého poškození zdraví se rovná součtu procent stanovených pro jednotlivé druhy utrpěného trvalého poškození zdraví, s výhradou, že jejich celková hodnota, na jejímž základě se vypočítá výše pojistného plnění, nemůže být vyšší než 100 %.
6. V případě, že pojištěný zanechal další pouúrazové léčby, která byla jednoznačně doporučena lékaři, stanoví se stupeň (procento) trvalého poškození zdraví pro zdravotní stav, který by byl podle lékařských znalostí a poznatků ošetřujícího lékaře zjištěn po absolvování doporučené léčby.
7. V případě ztráty nebo poškození části těla, orgánu nebo soustavy, jejichž funkce byly poškozeny již před úrazem, se stupeň (procento) trvalého poškození zdraví stanoví jako rozdíl mezi stavem po úrazu a stavem bezprostředně před úrazem.
8. Pokud pojištěný zemře následkem úrazu před uplynutím 12 měsíců ode dne úrazu, vyplatí pojistitel oprávněné osobě jednorázové pojistné plnění ve výši celé pojistné částky pro případ smrti, která je uvedena v pojistné smlouvě, s podmínkou, že předtím nebylo vyplaceno pojistné plnění pro případ trvalého poškození zdraví. Pokud však již byla vyplacena pojistné plnění pro případ trvalého poškození zdraví, sníží se pojistné plnění v případě smrti o tuto již dříve vyplacenou částku.
9. Pokud příčina smrti pojištěného nesouvisí s úrazem a stupeň (procento) trvalého poškození zdraví nebyl do té doby stanoven, stanoví se předpokládaný stupeň (procento) trvalého poškození zdraví na základě lékařských znalostí a poznatků lékařů určených pojistitelem, a to na základě shromážděné zdravotnické dokumentace.
10. Pokud pojištěný zemře po stanovení stupně (procenta) trvalého poškození zdraví z příčin, které s úrazem souvisejí, ale nebylo vyplaceno pojistné plnění za trvalé poškození zdraví, v tom případě se pojištěnému vyplácí pouze pojistné plnění pro případ smrti pojištěného.



11. Na pojistné plnění pro případ smrti následkem úrazu nevzniká nárok, pokud smrt pojištěného nastane po uplynutí více než 12 měsíců od data úrazu.

§ 16 Pojistná částka pro úrazové pojištění

1. Pojistná částka pro úrazové pojištění uvedená v dokladu o pojištění je uvedena na osobu.
2. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše pojistné částky, která je uvedena v dokladu o pojištění s přihlédnutím k limitům, jež jsou uvedeny v § 1.
3. Jakákoli částka pojistného plnění, která byla pojištěnému vyplacena v souvislosti se stejnou pojistnou událostí, snižuje pojistnou částku.

§ 17 Výluky z odpovědnosti z úrazového pojištění

Kromě výluk uvedených v § 50 se pojistné krytí (pojistná ochrana) nevztahuje také na následky úrazu, které vznikly v důsledku:

- 1) úmyslného sebepoškozování nebo zmrzačení na vlastní žádost a pokusu o sebevraždu a následků sebevraždy pojištěného, a to bez ohledu na stav jeho přičetnosti;
- 2) podstoupením pojištěným lékařského ošetření a zákroků lékařské povahy, pokud jejich provedení nesouviselo s léčením následků úrazu a nebylo nařízeno lékařem;
- 3) zákroků nebo léčby, které nejsou vědecky a lékařsky uznávané;
- 4) otravy pevnými nebo kapalnými látkami, které do těla pronikly vdechnutím, požitím nebo přes kůži;
- 5) nemoci z povolání a ostatních nemocí, dokonce těch, které se objevily náhle nebo se projeví po úrazu;
- 6) těhotenství a porodu;
- 7) jakýchkoliv somatických onemocnění;
- 8) srdečního infarktu, mrtvice, krvácení do mozku;
- 9) chronických onemocnění;
- 10) poruch mysli nebo vědomí, alkoholismu, nebo událostí, které přímo, či nepřímo souvisejí se setrváním pod vlivem alkoholu, užívání drog, omamných a psychotropních látek nebo léků, které nebyly předepsány lékařem, nebo které lékař předepsal, ale nebyly užívány v souladu s jeho pokyny;
- 11) patologické zlomeniny, tedy zlomeniny, která vznikla v důsledku již existujícího zdravotního stavu kosti, a také subperiostální zlomeniny (tzv. částečná zlomeniny kosti).

§ 18 Postup v případě výskytu pojistné události úrazového pojištění

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednájí jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto paragrafu.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen v rámci možnosti zabránit zvětšení škody a omezit její následky a také je povinen:
 - 1) neprodleně podstoupit lékařské ošetření a přijmout opatření ke zmírnění následků úrazu a řídit se lékařskými doporučeními;
 - 2) zajistit na místě události dokumenty, jež jsou nezbytné pro stanovení oprávněnosti nároku a výše pojistného plnění, popis průběhu léčby s výsledky vyšetření (lékařská diagnóza), které zdůvodňují potřebu poskytnutí okamžité pomoci, a také další doklady, které se vztahují k vyskytnuvší se události (např. policejní záznam, jenž popisuje okolnosti dopravní nehody, protokol BOZP při pracovním úrazu);
 - 3) zaslat po ukončení léčby a rekonvalescence pojistiteli písemné hlášení o škodě s úplnou dokumentací, která se týká úrazu; hlášení o škodě musí obsahovat:
 - a) číslo dokladu o pojištění nebo jiné údaje, které umožňují identifikaci pojištěného,
 - b) podrobný popis okolností vzniku pojistné události (datum, místo, popis škody a opatření, která pojištěný přijal poté, co se událost odehrála),
 - c) lékařskou dokumentaci, která potvrzuje, že se událost odehrála a také zranění, jež z ní vyplývají;
 - 4) podrobit se lékařským vyšetřením (v rozsahu, který stanoví pojistitel), která provedou lékaři určení pojistitelem, za účelem zjištění zdravotního stavu nebo zjištění poškození zdraví; náklady na provedení těchto vyšetření nese pojistitel.
3. Podmínkou posouzení pojistné události pojistitelem je, že pojištěný písemně, jinak to bude neplatné, zmocní pojistitele ke konzultacím s ošetřujícími lékaři a také jinými osobami nebo orgány ve věcech, které souvisejí s úrazem, a to v rozsahu, který se týká řízení o stanovení pojistného plnění, s výjimkou smrti nebo kómatu.
4. V případě smrti pojištěného vzniká právo na výplatu pojistného plnění na základě úmrtního listu a dalších případných dokumentů, které požaduje pojistitel, osobám v souladu s ustanovením § 8 odst. 6.





§ 19 Předmět a rozsah pojištění odpovědnosti v soukromém životě

1. Předmětem pojištění je odpovědnost pojištěného za škodu na zdraví a majetku, způsobenou protiprávním jednáním třetím osobám mimo území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného v souvislosti s vykonáváním soukromé činnosti.
2. Pojištění se vztahuje na škody způsobené pojištěným a osobami a zvířaty, za které pojištěný odpovídá, pokud je pojištěný povinen tyto škody nahradit v souladu s právními předpisy státu, ve kterém se pojištěný zdržuje.

§ 20 Pojistná částka pro odpovědnost v soukromém životě

1. Částka uvedená v dokladu o pojištění, která se týká odpovědnosti v soukromém životě za škodu na zdraví a na majetku, stanoví horní hranici odpovědnosti pojistitele.
2. Pojistná částka se stanoví pro každého pojištěného zvlášť a vždy se snižuje o částky vyplaceného odškodnění.
3. Pojistitel je povinen v rámci limitu pojistné částky:
 - 1) prověřit oprávněnost nároků vznesených vůči pojištěnému;
 - 2) vyplatit odškodnění, jež je pojištěný povinen vyplatit poškozené osobě pro případ škod, na které se vztahuje pojistná smlouva, na základě pojistitelem uzavřeného, nebo schváleného smíru, pojistitelem vydaného, nebo schváleného uznání, případně na základě pravomocného rozhodnutí soudu;
 - 3) uhradit náklady na najmutí advokáta nebo právního poradce, který bude zastupovat zájmy pojištěného během řízení.

§ 21 Výluky z odpovědnosti z pojištění odpovědnosti v soukromém životě

1. Kromě výluk uvedených v § 50 není pojistitel odpovědný také za škody:
 - 1) které vyplývají ze smluvní odpovědnosti (neplnění nebo nesprávné plnění kontraktu nebo smlouvy);
 - 2) způsobené pojištěným jeho rodinným příslušníkům, způsobené pojištěným zvířatům, za které je pojištěný odpovědný;
 - 3) způsobené úmyslně osobami, se kterými pojištěný žije ve společné domácnosti;
 - 4) vzniklé v souvislosti s držením během cesty do zahraničí divokých a exotických zvířat, za které je pojištěný odpovědný;
 - 5) které vznikly ztrátou nebo poškozením majetku pojištěného nebo majetku jiné osoby, který pojištěný užívá na základě smlouvy o nájmu, pronájmu, užívání, skladování nebo jiné obdobné formy (toto se nevztahuje na pronajatý pokoj v hotelu nebo penzionu);
 - 6) které vznikly v důsledku běžného používání věci nebo jeho technického opotřebení;
 - 7) které se vztahují na ušlý zisk;
 - 8) na majetku v peněžních hodnotách, spisech, dokumentech, plánech, archivních sbírkách, filatelistických sbírkách, numismatických sbírkách, počítačových souborech nezávisle na druhu média, uměleckých dílech;
 - 9) které vznikly při vykonávání fyzické nebo duševní práce, výdělečné, profesní činnosti, nebo takové, které souvisejí s podnikatelskou činností;
 - 10) které souvisejí s porušováním autorských práv, patentů, ochranných známek a obchodních názvů;
 - 11) které vznikly v důsledku přenosu nemoci;
 - 12) způsobené motorovými vozidly, plavidly, stroji nebo zařízeními řízenými pojištěným;
 - 13) na životním prostředí;
 - 14) které vznikly v souvislosti s držením a používáním pojištěným jakéhokoli druhu zbraní, a to dokonce v sebeobraně;
 - 15) které jsou důsledkem lovu zvířat;
 - 16) které vznikly v důsledku provozování leteckých sportů,
 - 17) které souvisejí se setráváním pojištěného pod vlivem alkoholu, užívání drog, omamných a psychotropních látek nebo léků, které nebyly předepsány lékařem, nebo které lékař předepsal, ale nebyly užívány v souladu s jeho pokyny;
 - 18) které vznikly v důsledku přírodních katastrof;
 - 19) jejichž hodnota nepřekračuje částku 300 PLN.
2. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se nevztahuje na sankce uložené na základě trestního práva, tedy jakékoliv finanční sankce (pokuty), pokuty uložené soudem, správní pokuty, daně.

§ 22 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění odpovědnosti v soukromém životě



1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana) pojistitele, je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednájí jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto odstavce.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana) pojistitele, je pojištěný povinen v rámci možnosti zabránit zvětšení škody a omezit její následky.
3. Pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, je navíc povinen před zahájením jakýchkoliv aktivit, které chce provádět samostatně, neodkladně telefonicky kontaktovat asistenční centrum, a to nejpozději do 7 dnů od data od výskytu události, která by mohla způsobit odpovědnost pojištěného, a také k uvést okolnosti události, shromáždit, zajistit a zpřístupnit pojistiteli důkazy, které okolnosti události prokazují.
4. Při každé události, na kterou se vztahuje pojistná smlouva o pojištění odpovědnosti, je pojištěný povinen umožnit pojistiteli provést činnosti, které jsou nezbytné ke zjištění okolností vzniku škody, oprávněnosti a výše nároku.
5. Pokud poškozený uplatní své nároky vůči pojištěnému, je tento povinen o této skutečnosti pojistitele neprodleně informovat.
6. V případě, že pojištěný obdržel informaci o skutečnosti, že proti němu bylo zahájeno předběžné řízení, nebo že proti němu bylo zahájeno soudní řízení, je povinen:
 - 1) oznámit pojistiteli tuto skutečnost neprodleně, nejpozději však do 2 dnů (a to dokonce v případě, že již nahlásil vznik pojistné události);
 - 2) udělit pojistiteli plné moci, které jsou nezbytné k vedení řízení o náhradě škody, včetně plné moci k vedení soudního sporu, pokud poškozený podnikl právní kroky k zahájení soudního řízení proti pojištěnému; výše uvedené nezabývá pojištěného povinností vznést v řádném termínu námitky nebo učinit nezbytné právní kroky;
 - 3) neodkladně předat pojistiteli všechna předvolání, žaloby, veškeré mimosoudní spisy a soudní dokumenty, jež jsou adresovány nebo doručeny pojištěnému;
 - 4) předložit pojistiteli originály dokumentů, které potvrzují vznik pojistné události.
7. V případě vznesení nároku není pojištěný nebo osoba, která jedná jeho jménem, oprávněn činit kroky, které směřují k uznání a vypořádání nároků ani uzavřít s poškozenou osobou smír, pokud k tomuto pojistitel nedal souhlas. V případě porušení výše uvedeného ustanovení je pojistitel zproštěn povinnosti vyplatit pojistné plnění, ledaže pojištěný nemohl, vzhledem k okolnostem případu, postupovat jinak.



Pojištění proti ztrátě, krádeži nebo poškození cestovních zavazadel

§ 23 Předmět a rozsah pojištění proti ztrátě, krádeži nebo poškození cestovních zavazadel, včetně elektronických zařízení

1. Předmětem pojištění je:
 - 1) cestovní zavazadlo;
 - 2) přenosné elektronické vybavení, které patří pojištěnému, s přihlédnutím odst. 4.
2. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se vztahuje na cestovní zavazadla, pokud jsou v přímé péči pojištěného, nebo pokud pojištěný:
 - 1) svěřil zavazadlo k přepravě profesionálnímu přepravci na základě příslušného přepravního dokladu;
 - 2) odevzdal zavazadlo oproti potvrzení o převzetí do úschovny zavazadel;
 - 3) nechal zavazadlo v místnosti, jež je uzamčena mechanickým nebo elektronickým zámekem, kterou pojištěný obývá v místě ubytování (s výjimkou stanu);
 - 4) nechal zavazadlo v uzamčené individuální místnosti, jež je určená pro zavazadla na železniční nádraží, autobusovém nádraží, případně na letišti;
 - 5) umístil zavazadlo do uzamčeného zavazadlového prostoru nebo do uzamčeného (mechanicky nebo elektronicky) zavazadlového prostoru vozidla zaparkovaného na hlídaném parkovišti a ztráta zavazadla je potvrzena příslušným dokladem vydaným přepravcem, nebo provozovatelem parkoviště;
 - 6) umístil zavazadlo do mechanicky nebo elektronicky uzamčené kabiny lodi nebo karavanu (obytného vozu), které se nacházejí na střeženém místě.
3. Pojistitel vyplatí pojištěnému odškodnění za ztrátu, zničení nebo poškození cestovního zavazadla v případě:
 - 1) vzniku požáru, hurikánu, povodně, přívalového deště, krupobití, laviny, přímého úderu blesku, zemětřesení, propadu nebo sesuvu půdy, výbuchu nebo pádu leteckého dopravního prostředku a úniku vody z vodovodních a kanalizačních zařízení;
 - 2) záchranné operace, která byla vedena v souvislosti s událostmi uvedenými v bodě 1);
 - 3) nehody v pozemní, vodní nebo letecké dopravě, které se pojištěný účastnil;



- 4) zdokumentovaného vloupání s krádeží do prostorů uvedených v odst. 2 nebo loupeže;
 - 5) úrazu nebo náhlého onemocnění, které byly nahlášeny do asistenčního centra a potvrzeny lékařskou diagnózou, v jejichž důsledku se pojištěný nemohl postarat o svá zavazadla a zabezpečit je;
 - 6) ztraceného nebo poškozeného zavazadla, které bylo na základě přepravního dokladu v péči profesionálního přepravce, nebo bylo oproti potvrzení předáno do úschovny;
 - 7) poškození nebo zničení kufrů, batohů, tašek, aktovek, balíků a podobných schránek/nádob/kontejnerů výhradně v důsledku zdokumentované krádeže části, nebo celého jejich obsahu.
4. Pojistitel vyplátí pojištěnému odškodnění za krádež a loupež přenosného elektronického zařízení, pokud bylo toto přenosné elektronické zařízení v přímé péči pojištěného nebo v příručním zavazadle.

§ 24 Pojistná částka pro případ ztráty, krádeže nebo poškození cestovních zavazadel, včetně elektronického vybavení

1. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše pojistné částky.
2. Pojistná částka pro cestovní zavazadla, která je uvedena v dokladu o pojištění, je částkou pro každého pojištěného.
3. V případě odcizení elektronického zařízení je horní hranice odpovědnosti pojistitele za škodu 50 % pojistné částky pro cestovní zavazadla a je součástí pojistné částky pro cestovní zavazadla, nikoliv jejím navýšením.
4. Jakákoli částka odškodnění, která je vyplacena pojištěnému, snižuje pojistnou částku.

§ 25 Výluky odpovědnosti v rámci pojištění proti ztrátě, krádeži nebo poškození cestovních zavazadel, včetně elektronických zařízení

1. Kromě výluk uvedených v § 50 se rozsah pojištění cestovních zavazadel nevztahuje také na ztrátu, pohřešování a poškození:
 - 1) věcí způsobených pojištěným, jeho rodinnými příslušníky nebo osobami, za které je pojištěný odpovědný;
 - 2) věcí ponechaných bez dozoru, s výhradou ustanovení § 23 odst. 1;
 - 3) které vyplývají ze zabavení, zadržení nebo zničení zavazadel cestujícího celními nebo jinými státními orgány;
 - 4) které nebylo ohlášeno policii nebo přepravci do 24 hodin od zjištění škody, na kterou se vztahuje pojistná smlouva, ledaže tak poškozený nemohl učinit v důsledku událostí uvedených v § 23 odst. 3 b. 5;
 - 5) jejichž hodnota nepřekračuje částku, která je ekvivalentem 100 PLN.
2. Rozsah pojištění se navíc nevztahuje na poškození a zničení:
 - 1) které vyplývá z vad pojištěné věci, které jsou důsledkem běžného opotřebení, poškození nebo zničení pojištěné věci v souvislosti s jejím užíváním;
 - 2) způsobené zvířaty a škůdci;
 - 3) které je důsledkem samovznícení, samovolného rozkladu, úniku kapalin, tuků, barviv nebo žíravých látek, které se nacházejí v cestovním zavazadle;
 - 4) snadno rozbitných věcí, zejména těch, jež jsou vyrobeny z hlíny, skla, porcelánu, mramoru;
 - 5) způsobené na elektrických a elektronických přístrojích a zařízeních v důsledku jejich vad nebo působení elektrického proudu během jejich používání, pokud působení elektrického proudu nezpůsobilo požár v zavazadle cestujícího.
3. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se nevztahuje na následující věci:
 - 1) platební prostředky (platební karty, peníze), jízdenky, poukázky, vkladní knížky a spořicí certifikáty, cenné papíry a klíče, vstupenky na kulturní akce (koncerty, divadlo, kino), veškeré doklady;
 - 2) šperky, výrobky z drahých kovů a drahých kamenů, hodinky, umělecká díla, starožitnosti, sběratelské a numismatické sbírky, dokumenty a rukopisy, artefakty vědecké a umělecké hodnoty, trofeje, hudební nástroje;
 - 3) dopravní prostředky s výjimkou kočárků a invalidních vozíků;
 - 4) sportovní a turistické vybavení s výjimkou stanů, spacích pytlů, karimatek, matrací a plaveckého vybavení;
 - 5) zdravotnické vybavení, zdravotnické prostředky, rehabilitační pomůcky, protézy, brýle všeho druhu, kontaktní čočky a léky.

§ 26 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění cestovních zavazadel

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana) pojistitele, je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednají jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto odstavce.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen:
 - 1) v rámci možností co nejvíce zabránit nárůstu škod a omezit jejich následky;
 - 2) oznámit policii každý případ vloupání s krádeží, loupeže nebo ztráty věcí, na které se vztahuje pojištění, a získat písemné potvrzení o této skutečnosti (protokol) s podrobným popisem ztracených věcí (druh, množství) a uvedením jejich hodnoty;



- 3) oznámit příslušnému přepravci, nebo vedení hotelu, rekreačního domu nebo kempu výskyt každé škody, která vznikla ve veřejné dopravě, nebo v místě ubytování, získat písemné potvrzení o výskytu škody od osoby nebo společnosti, které je odpovědná za úschovu nebo poškození zavazadel s uvedením ztracených věcí (druh, množství) a jejich hodnoty;
- 4) shromáždit, zajistit a zpřístupnit důkazy, které umožňují určit okolnosti události;
- 5) zabezpečit poškozené nebo zničené věci až do ukončení případu, aby je mohl prohlédnout pojistitel, policie;
- 6) v termínu nejpozději do 7 dnů ode dne návratu na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného, nejpozději však do 45 dnů ode dne vzniku škody, zaslat pojistiteli hlášení o škodě, které musí obsahovat:
 - a) číslo dokladu o pojištění nebo jiné údaje, které umožňují identifikaci pojištěného,
 - b) podrobný popis okolností vzniku pojistné události (datum, místo, popis škody a opatření, která pojištěný přijal poté, co se událost odehrála),
 - c) soupis poškozených nebo ztracených věcí, který je vyhotoven pojištěným a potvrzen příslušnými orgány, nebo osobou, či firmou, jež je odpovědná za uskladnění nebo přepravu zavazadel,
 - d) doklady, které prokazují ztrátu nebo poškození zavazadla,
 - e) lékařskou dokumentaci, která potvrzuje ztrátu cestovního zavazadla v důsledku událostí popsaných v § 23 odst. 3 b. 5),
 - f) potvrzení, že bylo příslušným orgánům podáno oznámení o krádeži, vloupání nebo loupeži,
 - g) originální jízdenky nebo štítky na zavazadla,
 - h) odpověď přepravce, v jaké výši byl uznán nárok,
 - i) originály účtenek za opravu poškozených cestovních zavazadel a doklad o jejich zaplacení,
 - j) doklady, které potvrzují zakoupení nebo vlastnictví poškozených nebo ztracených věcí.

§ 27 Stanovení výše odškodnění v rámci pojištění cestovních zavazadel

1. Odškodnění bude vyplaceno za část, která nebude pokryta profesionálním přepravcem, který je odpovědný za poškození, ztrátu nebo zpoždění cestovního zavazadla.
2. Výše vyplaceného odškodnění nesmí překročit hodnotu skutečně vzniklé škody, ani nesmí pokrýt dříve způsobenou škodu, včetně stupně přirozeného opotřebení.
3. Výše odškodnění v případě ztráty nebo poškození zavazadla se stanoví podle nákladů na opravu, nebo skutečné hodnoty věci s přihlédnutím k jeho skutečnému opotřebení. Hodnota předmětů se určuje na základě původních nákupních dokladů, nebo na základě hodnoty nové věci se stejnými užitnými vlastnostmi ke dni vzniku události.
4. Při určování rozsahu škody se nezohledňuje:
 - 1) vědecká, sběratelská, historická nebo pamětní hodnota věcí;
 - 2) náklady na dekontaminaci zbytků po škodě.

§ 28 Zpětné získání odcizených nebo ztracených věcí

Pokud se najdou odcizené nebo ztracené věci:

- 1) je pojištěný povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit pojistiteli;
- 2) pokud pojistné plnění ještě nebylo vyplaceno – pojištěný je povinen vyzvednout si nalezené věci a pojistitel následně vyplatí odškodnění za případná poškození nebo chybějící zavazadla, a to v souladu s ustanoveními těchto VPP;
- 3) pokud již bylo pojistné plnění vyplaceno – je pojištěný povinen vrátit pojistiteli částku odškodnění, nebo převést na pojistitele právo vlastnictví nebo držby nalezených věcí; částku odškodnění, kterou má pojištěný vrátit, pojistitel sníží o částku odškodnění, které pojištěnému náleží za případné zničení nebo chybějící věci.



Pojištění zpoždění cestovních zavazadel – náhrada vzniklých nákladů

§ 29 Předmět a rozsah pojištění zpoždění v dodání cestovních zavazadel

1. Předmětem pojištění jsou náklady, které pojištěnému vznikly v souvislosti se zpožděním dodání cestovních zavazadel.
2. Pojistitel uhradí pojištěnému na základě originálů faktur náklady až do výše ekvivalentu uvedeného v dokladu o pojištění, pokud v důsledku zdokumentovaného zpoždění dodání cestovních zavazadel leteckou společností do místa pobytu pojištěného mimo Polskou republiku a mimo zemi trvalého pobytu pojištěného vznikly pojištěnému náklady na nákup základních potřeb v podobě oblečení, potravin a toaletních potřeb.



3. Pojištěný má nárok na náhradu nákladů, pokud bylo zpoždění při dodání cestovního zavazadla delší, než počet hodin, jenž je uveden v § 1 v tabulce s rozsahem pojištění.
4. Pojistné krytí (pojistná ochrana) pro případ zpožděného dodání cestovních zavazadel je poskytováno s podmínkou, že zavazadla jsou svěřena letecké společnosti oproti potvrzení.
5. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se nevztahuje na případy zpoždění dodání cestovních zavazadel na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného.

§ 30 Postup v případě zpoždění v dodání cestovních zavazadel

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana) pojistitele, je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednají jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto odstavce.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen:
 - 1) oznámit tuto skutečnost přepravci a získat od něj dokumenty, které potvrzují zpoždění dodání cestovního zavazadla a také okamžik, kdy byla zavazadla přepravcem dodána na místo pobytu pojištěného;
 - 2) získat originály účtenek, stvrzenek, faktur za nákup nezbytných věcí;
 - 3) v termínu nejpozději do 7 dnů ode dne návratu na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného, nejpozději však do 45 dnů ode dne vzniku škody, zaslat pojistiteli hlášení o škodě, které musí obsahovat:
 - a) číslo dokladu o pojištění,
 - b) datum, místo vzniku škody, popis škody,
 - c) dokumentaci, která potvrzuje zpoždění dodání zavazadel cestujícího,
 - d) originály účtenek, stvrzenek, faktur za nákup nezbytných věcí,
 - e) všechny originály dokumentů a informace, které potvrzují opodstatněnost požadavku, a/nebo další informace, pokud jsou nezbytné pro stanovení práva na odškodnění nebo jeho výše.

§ 31 Výluky z odpovědnosti v rámci pojištění zpoždění v dodání cestovních zavazadel

Kromě výluk uvedených v § 50 se rozsah pojištění nevztahuje na:

- 1) zpoždění v důsledku zabavení, zadržení nebo zničení zavazadel cestujícího celními nebo jinými státními orgány;
- 2) zpoždění cesty v případě návratu pojištěného na území Polské republiky nebo země jeho trvalého pobytu;
- 3) zpoždění způsobená živelními katastrofami;
- 4) nákup nezbytných věcí v případě zpoždění kratšího, než je uvedeno v dokladu, který potvrzuje uzavření pojistné smlouvy, počítáno od okamžiku příjezdu pojištěného do cíle cesty.



Pojištění zpoždění letu – náhrada vzniklých nákladů

§ 32 Předmět a rozsah pojištění zpoždění letu

1. Předmětem pojištění jsou náklady, které pojištěnému vznikly v souvislosti se zpožděním letu.
2. Pojistitel uhradí pojištěnému, na základě originálů účtenek, náklady až do výše ekvivalentu uvedeného v dokladu o pojištění, pokud pojištěný v důsledku zdokumentovaného zpoždění letu vynaložil nezbytné náklady na nákup nezbytných věcí v podobě oblečení, hygienických potřeb, potravin, na rezervaci dalšího ubytování, na cestu na letiště a zpět.
3. Pojištěný má nárok na úhradu nákladů, pokud bylo zpoždění vůči plánovanému času odletu delší, než počet hodin, jenž je uveden v § 1 v tabulce s rozsahem pojištění.
4. Povinnost pojistitele spočívá v úhradě nezbytných nákladů, které pojištěný vynaložil a které nejsou hrazeny profesionálním přepravcem, a to až do výše, která nepřekračuje částku uvedenou v odst. 2.

§ 33 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění zpoždění letu

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana) pojistitele, je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednají jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto odstavce.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen:
 - 1) kontaktovat přepravce, který let provozuje, a získat od něj písemné potvrzení skutečnosti, že byl let zpožděn (přepravce musí v oznámení bezpodmínečně uvést: číslo letu, plánované datum odletu podle letového řádu, datum a čas, kdy pojištěný podal oznámení);



- 2) získat od přepravce písemnou informaci o skutečnosti, jaké náklady vzniklé pojištěnému v souvislosti se zpožděním letu budou přepravcem hrazeny;
- 3) získat originály účtenek, stvrzenek, faktur za nákup nezbytných věcí, rezervaci dalšího ubytování, cestu na letiště a zpět v důsledku zpoždění letu, které nejsou hrazeny profesionálním přepravcem a které budou moci být podkladem pro výplatu pojistného plnění;
- 4) v termínu nejpozději do 7 dnů ode dne návratu na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného, nejpozději však do 45 dnů ode dne vzniku škody, zaslat pojistiteli hlášení o škodě, které musí obsahovat:
 - a) číslo dokladu o pojištění nebo jiné údaje, které umožňují identifikaci pojištěného,
 - b) datum, místo vzniku škody, popis škody,
 - c) dokumentaci, která potvrzuje zpoždění letu,
 - d) originály účtenek, stvrzenek, faktur za nákup nezbytných věcí, rezervaci dalšího ubytování, cestu na letiště a zpět,
 - e) všechny originály dokumentů a informace, které potvrzují opodstatněnost požadavku, a/nebo další informace, které pojistitel požaduje za účelem stanovení práva na odškodnění nebo jeho výše.

§ 34 Výluky z odpovědnosti v rámci pojištění zpoždění letu

1. Kromě výluk uvedených v § 50 se rozsah pojištění nevztahuje na:
 - 1) zpoždění letu, které pojištěný předem nepotvrdil, ledaže tak nemohl učinit z důvodu stávky nebo vyšší moci;
 - 2) zpoždění letu na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného;
 - 3) nákup nezbytných věcí v případě zpoždění kratšího, než je uvedeno v § 1 v tabulce s rozsahem pojištění, vůči plánovanému času odletu;
 - 4) zpoždění způsobené stávkou, o které pojištěný věděl, nebo mohl vědět před odjezdem na cestu;
 - 5) dočasné nebo dlouhodobé vyřazení letadla z provozu letištními orgány, orgány civilního letectví nebo oprávněnými orgány kteréhokoliv státu;
 - 6) zpoždění způsobená živelnými katastrofami.
2. Pojistitel nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu, která pojištěnému vznikla v souvislosti s neuskutečněním cesty v řádném termínu, a za náklady, které pojištěný vynaložil v souvislosti se zpožděním pravidelného zahraničního letu, které je profesionální letecký přepravce povinen hradit na základě platných právních předpisů.



Pojištění sportovního vybavení

§ 35 Předmět a rozsah pojištění sportovního vybavení

1. Předmětem pojištění je sportovní vybavení, které pojištěný vlastní během své cesty do zahraničí, a to:
 - 1) lyže pro provozování všech druhů lyžování, včetně lyžařského vázání, holí a lyžařských bot;
 - 2) prkno pro provozování všech druhů snowboardingu, včetně vázání a snowboardových bot;
 - 3) prkno pro provozování všech druhů surfování, včetně základního vybavení a příslušenství;
 - 4) specializované potápěčské vybavení, včetně základního vybavení a příslušenství;
 - 5) specializované vybavení používané při golfové hře, včetně základního příslušenství a vybavení;
 - 6) jízdní kolo.
2. Pojistné krytí (pojistná ochrana) se vztahuje na sportovní vybavení, pokud je v přímé péči pojištěného nebo pokud pojištěný:
 - 1) svěřil profesionálnímu přepravci k přepravě na základě příslušného přepravního dokladu;
 - 2) odevzdal jej do zavazadlového prostoru oproti potvrzení;
 - 3) zanechal jej v místnosti, jež je uzamčena mechanickým nebo elektronickým zámekem, kterou pojištěný obývá v místě ubytování (s výjimkou stanu);
 - 4) nechal jej v uzamčené individuální místnosti, jež je určena pro zavazadla na železniční nádraží, autobusovém nádraží, případně na letišti;
 - 5) umístil jej do uzamčeného zavazadlového prostoru nebo do uzamčeného (mechanicky nebo elektronicky) zavazadlového prostoru vozidla zaparkovaného na hlídaném parkovišti a ztráta zavazadla je potvrzena vydáním příslušného dokladu;
 - 6) umístil zavazadlo do mechanicky nebo elektronicky uzamčené kabiny lodi nebo karavanu (obytného vozu), které se nacházejí na střeženém místě.



3. Pojistitel vyplatí pojištěnému odškodnění za ztrátu zničení nebo poškození sportovního vybavení v případě:
 - 1) požáru, hurikánu, povodně, přívalemého deště, krupobití, laviny, přímého úderu blesku, zemětřesení, propadu nebo sesuvu půdy, výbuchu nebo pádu leteckého dopravního prostředku a úniku vody z vodovodních a kanalizačních zařízení;
 - 2) záchranné operace, která byla vedena v souvislosti s událostmi uvedenými v bodě 1);
 - 3) nehody v pozemní, vodní nebo letecké dopravě, které se pojištěný účastnil;
 - 4) zdokumentovaného vloupání s krádeží do prostorů uvedených v odst. 2 nebo loupeže;
 - 5) úrazu nebo náhlého onemocnění, které byly nahlášeny do asistenčního centra a potvrzeny lékařskou diagnózou, v jejichž důsledku se pojištěný nemohl postarat o sportovní vybavení a zabezpečit jej;
 - 6) ztraceného nebo poškozeného sportovního vybavení, které bylo na základě přepravního dokladu v péči profesionálního přepravce, nebo bylo oproti potvrzení předáno do úschovny;
 - 7) poškození, nebo zničení sportovního vybavení při provozování sportu, pokud bylo poškození nebo zničení způsobeno úrazem, ke kterému došlo mimo území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného a který byl doložen lékařskou diagnózou a byl nhlášen asistenčnímu centru.

§ 36 Pojistná částka pro sportovní vybavení

1. Pojistnou částkou pro sportovní vybavení je částkou pro každého pojištěného.
2. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše pojistné částky, která je uvedena v dokladu o pojištění s přihlédnutím k limitům, jež jsou uvedeny v § 1.
3. Jakákoli částka odškodnění, která je vyplacena pojištěnému, snižuje pojistnou částku.

§ 37 Výluky z odpovědnosti v rámci pojištění sportovního vybavení

1. Kromě výluk uvedených v § 50 se rozsah pojištění sportovního vybavení nevztahuje na ztrátu, pohřešování, poškození a zničení:
 - 1) sportovního vybavení ponechaného bez dozoru s výhradou ustanovení § 35 odst. 3 b. 5);
 - 2) způsobené používáním sportovního vybavení, které není v souladu s jeho určením;
 - 3) v důsledku ponechání sportovního vybavení bez dozoru;
 - 4) sportovního vybavení, které bylo pojištěnému pronajato, zapůjčeno, svěřeno;
 - 5) které je důsledkem zabavení, zadržení nebo zničení sportovního vybavení celními nebo jinými státními orgány;
 - 6) které nebylo ohlášeno policii nebo přepravci do 24 hodin od zjištění škodné události, na kterou se vztahuje pojistná smlouva, ledaže v tom pojištěnému zabránily skutečnosti uvedené v § 35 odst. 3, b. 5) a 7);
 - 7) způsobené pojištěným, jeho rodinnými příslušníky nebo osobami, za které pojištěný odpovídá, s výhradou ustanovení § 35 odst. 3, b. 7);
 - 8) jejichž hodnota nepřekračuje 100 PLN.
2. Rozsah pojištění se navíc nevztahuje na poškození a zničení:
 - 1) které vyplývá z vad pojištěného sportovního vybavení, které jsou důsledkem běžného opotřebení;
 - 2) které jsou důsledkem potřísnění sportovního vybavení kapalinami, tuky, barvivy nebo žíravými látkami.

§ 38 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění sportovního vybavení

1. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný, nebo jiné osoby, které jednájí jeho jménem, povinen postupovat v souladu s ustanoveními tohoto paragrafu.
2. V případě výskytu pojistné události, na kterou se vztahuje pojistné krytí (pojistná ochrana), je pojištěný povinen:
 - 1) v rámci možností co nejvíce zabránit nárůstu škod a omezit jejich následky;
 - 2) oznámit policii každý případ vloupání s krádeží, loupeže, nebo ztráty sportovního vybavení a získat písemné potvrzení této skutečnosti (protokol) s podrobným popisem ztracených věcí (druh, množství) a uvedením jejich hodnoty;
 - 3) oznámit příslušnému přepravci, nebo vedení hotelu, rekreačního domu, kempu apod. každou škodu způsobenou ve veřejném dopravním prostředku, nebo v ubytovacím zařízení, získat písemné potvrzení o vzniku škody od osoby, nebo společnosti, která je odpovědná za uskladnění, nebo poškození sportovního vybavení s podrobným popisem ztracených věcí (druh, množství) a uvedením jejich hodnoty;
 - 4) shromáždit, uschovat a poskytnout pojistiteli důkazy, které umožňují určit okolnosti události
 - 5) zabezpečit poškozené nebo zničené sportovní vybavení až do vyřešení případu, aby jej bylo možné mohlo být zkontrolovat;
 - 6) nejpozději do 7 dnů ode dne návratu na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu pojištěného, nejpozději však do 45 dnů ode dne vzniku škody, zaslat hlášení o škodě, které musí obsahovat:



- a) číslo dokladu o pojištění nebo jiné údaje, které umožňují identifikaci pojištěného,
- b) podrobný popis okolností vzniku pojistné události (datum, místo, popis škody a opatření, která pojištěný přijal poté, co se událost odehrála),
- c) soupis poškozeného nebo ztraceného sportovního vybavení vyhotovený pojištěným a potvrzený příslušnými orgány, nebo osobou či společností, která je odpovědná za uskladnění nebo přepravu sportovního vybavení,
- d) dokumentaci, která potvrzuje ztrátu, zničení nebo poškození sportovního vybavení,
- e) potvrzení o oznámení události příslušným orgánům,
- f) lékařskou diagnózu, pokud bylo poškození a zničení způsobeno nehodou popsanou v § 35 odst. 3 b. 5) a 7),
- g) originální jízdenky nebo štítky na zavazadla / sportovní vybavení,
- h) originály účtenek za opravu poškozeného sportovního vybavení a doklad o jejich zaplacení,
- i) nákupní doklady, nebo dokumenty o vlastnictví sportovního vybavení.

§ 39 Stanovení výše odškodnění v rámci pojištění sportovního vybavení

1. Odškodnění bude vyplaceno za část, která nebude pokryta profesionálním přepravcem, který je odpovědný za ztrátu, nebo poškození sportovního vybavení.
2. Výše vyplaceného odškodnění nesmí překročit hodnotu skutečně vzniklé škody, ani nesmí pokrýt dříve způsobenou škodu, včetně stupně přirozeného opotřebení.
3. Výše odškodnění v případě ztráty, nebo poškození sportovního vybavení se stanoví podle nákladů na opravu, nebo skutečné hodnoty sportovního vybavení s přihlédnutím k jeho skutečnému opotřebení. Hodnotu sportovního vybavení stanoví pojistitel na základě původních nákupních dokladů, nebo na základě hodnoty nové věci se stejnými užitnými vlastnostmi ke dni vzniku události.

§ 40 Zpětné získání odcizených nebo ztracených věcí

Pokud se najde odcizené nebo ztracené sportovní vybavení:

- 1) je pojištěný povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit pojistiteli;
- 2) pokud odškodnění ještě nebylo vyplaceno – pojištěný je povinen vyzvednout si nalezené sportovní vybavení a pojistitel následně vyplatí odškodnění za případná poškození v souladu s těmito VPP;
- 3) pokud již bylo odškodnění vyplaceno – je pojištěný povinen vrátit pojistiteli částku odškodnění, nebo převést na pojistitele právo vlastnictví nebo držby nalezených věcí; částku odškodnění, kterou má pojištěný vrátit, pojistitel sníží o částku odškodnění, které pojištěnému náleží za případné zničení nebo chybějící věci.



Pojištění nákladů na zrušení turistické akce nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích

§ 41 Předmět a rozsah pojištění nákladů na zrušení účasti na turistické akci nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích

1. Předmětem pojištění:
 - 1) nákladů na zrušení účasti na turistické akci – jsou náklady, které by pojištěnému účtoval poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu v případě zrušení účasti na předem rezervované turistické akci před plánovaným datem odjezdu ze strany pojištěného;
 - 2) náklady na dřívější návrat z turistické akce – jsou náklady, které pojištěný vynaloží v souvislosti s dřívějším návratem na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, způsobené náhodnými událostmi, které pojištěný nemohl ovlivnit.
2. Pojištění se vztahuje na turistickou akci rezervovanou prostřednictvím poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu, zprostředkovatele cestovního ruchu, cestovní agentury se sídlem na území Polské republiky.
3. Pojistitel uhradí náklady, které pojištěný vynaložil v souvislosti se zrušením účasti na akci nebo předčasným návratem z akce, pokud to vyplývá z/ze:
 - 1) úrazu pojištěného, nebo spolucestujícího, který je potvrzen lékařskou dokumentací a který znemožňuje cestování, nebo způsobuje podstatné omezení samostatné pohyblivosti pojištěného, nebo spolucestujícího, tedy v době plánované cesty znemožňuje pohyb, nebo péči o sebe sama bez pomoci jiných osob.
 - 2) náhlého onemocnění pojištěného, nebo spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací, včetně onemocnění nemocí COVID-19, které nevede k uzdravení do doby plánovaného odjezdu pojištěného, nebo spolucestujícího a které znemožňuje vykonání cesty;



- 3) náhlého onemocnění rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací, včetně onemocnění nemocí COVID-19, které nevede k uzdravení do doby plánovaného odjezdu pojištěného a které znemožňuje vykonání cesty;
 - 4) náhlého onemocnění, nebo úrazu rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací a které způsobuje podstatné omezení samostatné pohyblivosti (tedy v době plánované cesty znemožňuje pohyb, nebo péči o sebe sama bez pomoci jiných osob), při kterém je nutné přítomnost pojištěného nebo spolucestujícího na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu;
 - 5) komplikací, které souvisejí s těhotenstvím (včetně předčasného porodu) pojištěné nebo spoluúčastnice, které jsou potvrzeny lékařskou dokumentací, pokud se v době uzavření smlouvy o účasti na turistické akci nevyskytovaly komplikace, které souvisejí s těhotenstvím, za předpokladu, že událost, která je důvodem ke zrušení účasti, nastala nejpozději do konce 32. týdne těhotenství;
 - 6) úmrtí pojištěného, nebo spolucestujícího, včetně úmrtí v důsledku onemocnění nemocí COVID-19;
 - 7) úmrtí rodinného příslušníka pojištěného nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, včetně úmrtí v důsledku chronického onemocnění, nebo onemocnění nemocí COVID-19, s výhradou, že k úmrtí rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího došlo ne dříve než 60 dnů před datem odjezdu;
 - 8) vloupání, požáru, vytopení bytu nebo domu v místě trvalého pobytu pojištěného na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, které vyvolá nutnost provést právních a administrativních úkony v době plánované cesty, při nichž je nutná přítomnost pojištěného;
 - 9) zdokumentovaného odcizení dokladů nezbytných během cesty pojištěného nebo spolucestujícího, např. cestovního pasu, občanského průkazu, vstupního víza – za předpokladu, že k tomuto odcizení došlo během 14 dnů před datem odjezdu a bylo nahlášeno příslušným orgánům;
 - 10) odcizení nebo požáru vozidla pojištěného v místě trvalého pobytu pojištěného, v jehož důsledku je nutné provést právní a administrativní úkony, při nichž je nutná přítomnost pojištěného v zemi jeho trvalého pobytu, pokud k této události došlo v období během 14 dnů bezprostředně před datem odjezdu;
 - 11) skutečnosti, kdy zaměstnavatel stanovil datum nástupu pojištěného do práce, které připadá na dobu trvání turistické akce v zahraničí, pokud byl pojištěný v době uzavření pojistné smlouvy registrovaným nezaměstnaným a datum nástupu do práce neznal;
 - 12) zhoršení chronického onemocnění pojištěného, nebo spoluúčastníka cesty, které je potvrzeno lékařskou dokumentací a které znemožňuje zúčastnit se cesty a které nevede k uzdravení do plánovaného odjezdu pojištěného;
 - 13) skutečnosti, kdy zaměstnavatel ukončí pojištěnému nebo spolucestujícímu pracovní smlouvu na dobu neurčitou; pojistitel není odpovědný v případě ukončení takové pracovní smlouvy z viny pojištěného nebo spolucestujícího;
 - 14) situace, kdy lokální hygienické služby, umístí pojištěného a/nebo spolucestujícího do povinné karantény nebo izolace v době, která připadá na čas odjezdu.
4. Za náklady spojené se zrušením účasti na turistické akci v zahraničí se považují výhradně poplatky stanovené v písemné smlouvě, kterou pojištěný uzavřel s poskytovatelem souborných služeb cestovního ruchu a které pojištěnému vznikly před zahájením akce v souvislosti se zrušením účasti na ní.
 5. Za náklady spojené s předčasným návratem z turistické akce v zahraničí se považují:
 - 1) náklady na nevyužité služby, které vyplývají z uzavřené smlouvy o účasti na turistické akci;
 - 2) dodatečné náklady na dopravu zpět – asistenční centrum zorganizuje přepravu nebo uhradí její náklady až do výše dodatečných nákladů, které pojištěný skutečně vynaložil, nejvýše však do částky, která je ekvivalentem nákladů na přepravu, jež jsou zahrnuty v ceně akce; náklady na dopravu zpět jsou omezeny částkou, která odpovídá nákladům na organizaci takového návratu asistenčním centrem do místa zahájení turistické akce na území Polské republiky.
 6. Náklady na návrat pojištěného na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, jež jsou uvedeny v odst. 5 b. 2) budou uhrazeny pouze v případě, že přeprava na akci a zpět byla zahrnuta ve smlouvě o účasti na akci.

§ 42 **Pojistná částka pro náklady na zrušení účasti na turistické akci nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích**

1. Pojistná částka pro náklady na zrušení účasti na turistické akci nebo předčasný návrat z ní, jak je uvedeno v dokladu o pojištění, je částkou pro každého pojištěného.
2. Pojistnou částkou je cena turistické akce v zahraničí, která je uvedena v cestovní smlouvě.
3. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše nákladů na zrušení účasti na turistické akci nebo předčasný návrat z ní, které pojištěný vynaložil, maximálně však do výše, která je ekvivalentem pojistné částky.

§ 43 **Výluky z odpovědnosti v rámci pojištění storna nebo předčasného návratu v nouzových situacích**



1. Kromě výluk uvedených v § 50 není pojistitel odpovědný za zrušení účasti na turistické akci v zahraničí nebo předčasný návrat z ní z důvodu:
 - 1) že před uzavřením smlouvy o účasti na turistické akci existovaly zdravotní kontraindikace pro cestu do zahraničí, nebo indikace k podstoupení chirurgického zákroku, nebo ošetření v nemocničních podmínkách;
 - 2) komplikace, následky, a zhoršení zdravotních potíží, které existovaly před uzavřením pojistné smlouvy;
 - 3) alkoholismu, nebo událostí, které přímo, či nepřímo souvisejí se setrváváním pod vlivem alkoholu, užívání drog, omamných a psychotropních látek nebo léků, které nebyly předepsány lékařem, nebo které lékař předepsal, ale nebyly užívány v souladu s jeho pokyny;
 - 4) přerušování těhotenství, pokud toto nebylo provedeno za účelem záchrany života, nebo zdraví pojištěného;
 - 5) umělého oplodnění nebo jiné léčby neplodnosti;
 - 6) zrušení, neposkytnutí dovolené ze strany zaměstnavatele, nebo změny termínu dovolené ze strany pojištěného;
 - 7) že pojistitel neschválil náklady spojené s předčasným návratem pojištěného z turistické akce;
 - 8) že pojištěný písemně neinformoval poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu o zrušení účasti na turistické akci a jeho důvodech.
2. Pojistitel nenese odpovědnost za náklady na netarifní poplatky, které určuje organizátor akce.
3. Pojistitel nenese odpovědnost za náklady zrušení účasti na turistické akci nebo předčasného návratu z turistické akce, pokud pojištěný před zrušením účasti nebo předčasným návratem neinformoval organizátora turistické akce o zrušení účasti na turistické akci a jeho důvodech.

§ 44 Stanovení výše odškodnění v rámci pojištění nákladů na zrušení účasti na turistické akci, nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích.

1. Výše odškodnění vyplaceného v souvislosti se zrušením akce nesmí překročit cenu turistické akce uvedenou ve smlouvě, kterou pojištěný uzavřel s poskytovatelem souborných služeb cestovního ruchu, a musí odpovídat nákladům, které by poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu pojištěnému v souvislosti se zrušením akce účtoval.
2. V případě předčasného návratu z turistické akce se výše odškodnění za nevyužitá plnění (služby) stanoví procentem z hodnoty ceny akce za nevyužitá dny pobytu společně s hodnotou dopravy zpět, která je zahrnuta v ceně akce, s výhradou, že výše odškodnění nesmí překročit pojistnou částku.

§ 45 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění nákladů na zrušení účasti na turistické akci nebo předčasný návrat z turistické akce v mimořádných situacích

1. V případě zrušení účasti na turistické akci v zahraničí je pojištěný povinen písemně informovat poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu o zrušení účasti a jeho důvodech do 24 hodin nebo v odůvodněných a doložených případech nejpozději do 2 dnů ode dne vzniku události, která zrušení účasti odůvodňuje. Pokud tato lhůta není dodržena, může pojistitel omezit náhradu nákladů na částku, kterou by pojištěnému poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu účtoval v den nahlášení události.
2. V případě předčasného návratu z turistické akce v zahraničí je pojištěný povinen před zahájením jakéhokoli úkonu informovat asistenční centrum do 24 hodin od okamžiku vzniku události, která odůvodňuje předčasný návrat, o nutnosti a důvodech předčasného návratu. Pokud není tato lhůta dodržena, může pojistitel omezit náhradu nákladů na částku, kterou by pojištěnému poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu účtoval v den nahlášení události v této lhůtě.
3. V případech uvedených v § 41 odst. 3 je nutné nejpozději do 7 dnů ode dne oznámení události organizátorovi akce doručit pojistiteli:
 - 1) smlouvu o účasti na akci;
 - 2) prohlášení o nahlášeném zrušení účasti na akci nebo o předčasném návratu z akce, které je potvrzeno organizátorem akce;
 - 3) potvrzení od organizátora akce, v němž je uvedena výše srážky za zrušení účasti na akci nebo předčasný návrat z ní;
 - 4) dokumentaci, která potvrzuje výskyt okolností, v jejichž důsledku bylo nutné účast na turistické akci zrušit, nebo se z turistické akce předčasně vrátit, zejména:
 - a) lékařskou dokumentaci, lékařské potvrzení o náhlém onemocnění, lékařské potvrzení o kontraindikaci pro cestu,
 - b) kopii úmrtního listu – v případě úmrtí,
 - c) v případě výskytu události popsané v § 41 odst. 3 b. 4) – lékařské potvrzení o skutečnosti, že je vyžadována přítomnost pojištěného na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu,
 - d) policejní potvrzení o skutečnosti, že došlo ke škodě na majetku,
 - e) policejní potvrzení – v případě krádeže dokladů, které jsou během cestování nezbytné,
 - f) policejní potvrzení – v případě odcizení nebo požáru vozidla, které patří pojištěnému,



- g) potvrzení místních úřadů, které potvrzuje, že došlo k náhodné události.



Pojištění nákladů na zrušení letenky a/nebo ubytování v mimořádných situacích

§ 46 Předmět a rozsah pojištění nákladů na zrušení letenky a/nebo ubytování v mimořádných situacích

1. Předmětem pojištění jsou náklady:
 - 1) které by pojištěnému účtoval organizátor akce, kdyby pojištěný zrušil letenku licencované letecké společnosti před zahájením letecké cesty na území Polské republiky, a to v souladu s datem odletu, které je uvedeno v první části této letenky;
 - 2) které by pojištěnému poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu účtoval, kdyby pojištěný zrušil ubytování před zahájením pobytu v ubytovacím zařízení, které si pojištěný dříve rezervoval.
2. Pojištění se vztahuje na letenky na všech mezinárodních trasách, které byly zakoupeny prostřednictvím poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu, zprostředkovatele cestovního ruchu, cestovní agentury se sídlem na území Polské republiky.
3. Pojištění se vztahuje na zrušení ubytování v místě, které se nachází mimo území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného, které bylo rezervováno prostřednictvím poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu, zprostředkovatele cestovního ruchu, cestovní agentury se sídlem na území Polské republiky.
4. Pojistitel uhradí náklady, které pojištěný vynaložil v souvislosti se zrušením letenky a/nebo ubytování, pokud to vyplývá z/ze:
 - 1) úrazu pojištěného, nebo spolucestujícího, který je potvrzen lékařskou dokumentací a který znemožňuje uskutečnění cesty, nebo způsobuje podstatné omezení samostatné pohyblivosti, tedy v době plánované cesty znemožňuje pohyb, nebo péči o sebe sama bez pomoci jiných osob;
 - 2) náhlého onemocnění pojištěného, nebo spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací, včetně onemocnění nemocí COVID-19, které nevede k uzdravení do doby plánovaného odjezdu pojištěného, nebo spolucestujícího a které znemožňuje vykonání cesty;
 - 3) náhlého onemocnění rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací, včetně onemocnění nemocí COVID-19, které nevede k uzdravení do doby plánovaného odjezdu pojištěného a které znemožňuje vykonání cesty;
 - 4) náhlého onemocnění, nebo úrazu rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, které je potvrzeno lékařskou dokumentací a které způsobuje podstatné omezení samostatné pohyblivosti (tedy v době plánované cesty znemožňuje pohyb, nebo péči o sebe sama bez pomoci jiných osob), při kterém je nutné přítomnost pojištěného nebo spolucestujícího na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu;
 - 5) komplikací, které souvisejí s těhotenstvím (včetně předčasného porodu) pojištěné nebo spoluúčastnice, které jsou potvrzeny lékařskou dokumentací, pokud se v době uzavření smlouvy o účasti na turistické akci nevyskytovaly komplikace, které souvisejí s těhotenstvím, za předpokladu, že událost, která je důvodem ke zrušení účasti, nastala nejpozději do konce 32. týdne těhotenství;
 - 6) úmrtí pojištěného, nebo spolucestujícího, včetně úmrtí v důsledku onemocnění nemocí COVID-19;
 - 7) úmrtí rodinného příslušníka pojištěného nebo rodinného příslušníka spolucestujícího, včetně úmrtí v důsledku chronického onemocnění, nebo onemocnění nemocí COVID-19, s výhradou, že k úmrtí rodinného příslušníka pojištěného, nebo rodinného příslušníka spolucestujícího došlo ne dříve než 60 dnů před datem odjezdu;
 - 8) vloupání, požáru, vytopení bytu nebo domu v místě trvalého pobytu pojištěného na území Polské republiky, nebo země trvalého pobytu pojištěného, které vyvolá nutnost provést právních a administrativních úkony v době plánované cesty, při nichž je nutná přítomnost pojištěného;
 - 9) zdokumentovaného odcizení dokladů nezbytných během cesty pojištěného nebo spolucestujícího, např. cestovního pasu, občanského průkazu, vstupního víza – za předpokladu, že k tomuto odcizení došlo během 14 dnů před datem odjezdu a bylo nahlášeno příslušným orgánům;
 - 10) odcizení nebo požáru vozidla pojištěného v místě trvalého pobytu pojištěného, v jehož důsledku je nutné provést právní a administrativní úkony, při nichž je nutná přítomnost pojištěného v zemi jeho trvalého pobytu, pokud k této události došlo v období během 14 dnů bezprostředně před datem odjezdu;
 - 11) skutečnosti, kdy zaměstnavatel stanovil datum nástupu pojištěného do práce, které připadá na dobu trvání turistické akce v zahraničí, pokud byl pojištěný v době uzavření pojistné smlouvy registrovaným nezaměstnaným a datum nástupu do práce neznal;



- 12) zhoršení chronického onemocnění pojištěného, nebo spoluúčastníka cesty, které je potvrzeno lékařskou dokumentací a které znemožňuje zúčastnit se cesty a které nevede k uzdravení do plánovaného odjezdu pojištěného;
- 13) skutečnosti, kdy zaměstnavatel ukončí pojištěnému nebo spolucestujícímu pracovní smlouvu na dobu neurčitou; pojistitel není odpovědný v případě ukončení takové pracovní smlouvy z viny pojištěného nebo spolucestujícího;
- 14) situace, kdy lokální hygienické služby, umístí pojištěného a/nebo spolucestujícího do povinné karantény nebo izolace v době, která připadá na čas odjezdu.

§ 47 Pojistná částka pro náklady na zrušení letenky a/nebo ubytování v mimořádných situacích

1. Pojistná částka pro náklady na zrušení letenky a/nebo ubytování, jak je uvedeno v pojistném dokladu, je částkou pro každého pojištěného.
2. Pojistitel nese odpovědnost maximálně do výše nákladů na zrušení letenky a/nebo ubytování, které pojištěný vynaložil, maximálně však do výše, která je ekvivalentem pojistné částky.

§ 48 Výluky z odpovědnosti v rámci pojištění storna letenky a/nebo ubytování v nouzových situacích

1. Kromě výluk uvedených v § 50 není pojistitel odpovědný za zrušení letenky a/nebo ubytování z důvodu:
 - 1) že před rezervací letenky a/nebo ubytování existovaly zdravotní kontraindikace pro cestu do zahraničí, nebo indikace k podstoupení chirurgického zákroku, nebo ošetření v nemocničních podmínkách;
 - 2) komplikace, následky, a zhoršení zdravotních potíží, které existovaly před uzavřením pojistné smlouvy;
 - 3) nehod, které byly způsobeny pojištěným úmyslně, nebo z hrubé nedbalosti;
 - 4) alkoholismu, nebo událostí, které přímo, či nepřímo souvisejí se setrváváním pod vlivem alkoholu, užívání drog, omamných a psychotropních látek nebo léků, které nebyly předepsány lékařem, nebo které lékař předepsal, ale nebyly užívány v souladu s jeho pokyny;
 - 5) přerušení těhotenství, pokud toto nebylo provedeno za účelem záchrany života, nebo zdraví pojištěného;
 - 6) umělého oplodnění nebo jiné léčby neplodnosti;
 - 7) zrušení, neposkytnutí dovolené ze strany zaměstnavatele, nebo změny termínu dovolené ze strany pojištěného;
 - 8) že organizátor akce nebyl o zrušení vstupenky a důvodech tohoto zrušení informován písemně;
 - 9) že organizátor akce nebyl o zrušení ubytování v hotelu a jeho důvodech informován písemně;
 - 10) živelních katastrof, které znemožňují realizaci cesty.
2. Pojistitel nenese odpovědnost za náklady na netarifní poplatky a náklady na manipulační poplatky, které určuje poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu.

§ 49 Postup v případě výskytu pojistné události v rámci pojištění nákladů na zrušení letenky a/nebo ubytování v mimořádných situacích

1. V případě zrušení letenky a/nebo ubytování je pojištěný povinen písemně informovat poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu o zrušení účasti a jeho důvodech do 24 hodin nebo v odůvodněných a doložených případech nejpozději do 2 dnů ode dne vzniku události, která zrušení účasti odůvodňuje. Pokud tato lhůta není dodržena, může pojistitel omezit náhradu nákladů na částku, kterou by pojištěnému poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu účtoval v den nahlášení události.
2. Pojištěný je povinen písemně oznámit pojistiteli skutečnost, že zrušil letenku a/nebo ubytování, a to do 7 dnů od vzniku pojistné události a dodat:
 - 1) prázdnou letenku – v případě zrušení letenky;
 - 2) smlouvu o rezervaci ubytování – v případě zrušení ubytování;
 - 3) prohlášení o nahlášeném zrušení letenky a/nebo ubytování, které je potvrzeno organizátorem akce;
 - 4) potvrzení od pořadatele akce o výši srážek v případě zrušení letenky a/nebo ubytování;
 - 5) dokumentaci, která potvrzuje výskyt okolností, v jejichž důsledku bylo nutné letenku a/nebo ubytování zrušit, zejména:
 - a) lékařskou dokumentaci, lékařské potvrzení o náhlém onemocnění, lékařské potvrzení o kontraindikaci pro cestu,
 - b) kopii úmrtního listu a kopii záznamu o příčině smrti – v případě úmrtí,
 - c) v případě vzniku události popsané v § 46 odst. 4 b. 4) – lékařské potvrzení o skutečnosti, že je vyžadována přítomnost pojištěného na území Polské republiky nebo země trvalého pobytu,
 - d) policejní potvrzení o skutečnosti, že došlo ke škodě na majetku,
 - e) policejní potvrzení – v případě krádeže dokladů, které jsou během cestování nezbytné,
 - f) policejní potvrzení – v případě odcizení nebo požáru vozidla, které patří pojištěnému,



- g) potvrzení místních úřadů, které potvrzuje, že došlo k náhodné události.



Závěrečná ustanovení

§ 50 Obecně platná vyloučení odpovědnosti

1. Tento odstavec se vztahuje na výluky z odpovědnosti pojistitele pro všechna rizika, na která se vztahuje pojistná smlouva.
2. Pojistitel nenese odpovědnost:
 - 1) za události, které vyplývají z nemocí nebo úrazů, které nastaly mimo dobu pojištění;
 - 2) za události, které vyplývají z nepodrobení se očkování nebo jinému preventivnímu ošetření, které je nezbytné před cestou do zemí, ve kterých je to vyžadováno;
 - 3) za události, které vznikly na území Polské republiky a země trvalého pobytu pojištěného, s výjimkou událostí, jejichž důsledkem je výplata pojistného plnění pro případ úrazového pojištění;
 - 4) za události, které vyplývají z duševních poruch a nemocí, neuróz, depresí, a to dokonce v případě, že jsou důsledkem nehody, a které souvisejí s psychoanalytickou a psychoterapeutickou léčbou;
 - 5) za události, které jsou důsledkem pohlavně přenosných nemocí, AIDS a infekce virem HIV;
 - 6) za události, které nastaly pod vlivem užívání drog, omamných a psychotropních látek nebo léků, které nebyly předepsány lékařem, nebo které lékař předepsal, ale nebyly užívány v souladu s jeho pokyny, ledaže to nemělo vliv na vznik pojistné události;
 - 7) v případě úrazů způsobených pojištěným úmyslně, sebepoškození, pokusu o sebevraždu a následků sebevraždy, a to bez ohledu na stav přičetnosti;
 - 8) za události, které jsou způsobeny nemocemi a nehodami, které jsou důsledkem epidemií (s výjimkou onemocnění nemocí COVID-19) a kontaminací, veškerými druhy radioaktivního a ionizujícího záření;
 - 9) za události, jejichž vznik přímo souvisí se sociálními a občanskými nepokoji, výtržnostmi, stávkami, sabotážemi a atentáty;
 - 10) za události, které jsou důsledkem dění, jež přímo souvisí s lokálními a mezinárodními válečnými operacemi;
 - 11) za události, které jsou důsledkem účasti ve rvačkách, jež jsou důsledkem spáchání nebo pokusu o spáchání pojištěným trestného činu;
 - 12) za události, které vyplývají z pobytu v zakázaných oblastech;
 - 13) za události, které vznikly v důsledku jednání v rozporu s místními zákony a zákazy místních orgánů;
 - 14) za události, které jsou způsobeny sportovními aktivitami na místech, která k tomu nejsou určena;
 - 15) za události, které vznikly v důsledku nehod, které vyplývají z provozování extrémních sportů, pokud ustanovení v dokladu o pojištění nestanoví jinak;
 - 16) za události, které jsou způsobeny účastí na lovu zvířat;
 - 17) v případě leteckých nehod, s výjimkou případů, kdy pojištěná osoba byla cestujícím licencované letecké společnosti;
 - 18) za události, které jsou důsledkem řízení vozidla pojištěným, pokud tento pojištěný neměl platný vyžadovaný doklad, který jej opravňoval k řízení vozidla, nebo pokud řídil vozidlo pod vlivem alkoholu, drog, omamných a psychotropních látek;
 - 19) za události, které vznikly v souvislosti s účastí pojištěného na soutěži jako řidiče, asistenta řidiče nebo spolujezdce jakéhokoli motorového vozidla, včetně všech typů zkušebních a testovacích jízd;
 - 20) za události, které jsou způsobeny pojištěným, nebo za jeho spoluúčasti úmyslným jednáním nebo hrubou nedbalostí;
 - 21) za události, které vznikly při plnění kaskadérských úkolů;
 - 22) za události, jejichž vznik je důsledkem účasti na cvičeních prováděných pod kontrolou vojenských orgánů;
 - 23) za události, které vznikly při vykonávání manuální práce, pokud ustanovení v dokladu o pojištění nestanoví jinak;
 - 24) za události, které vyplývají ze soutěžních nebo profesionálních sportovních aktivit, s výjimkou účasti na běžeckých maratonech.
3. Pojistitel neposkytne pojistné krytí (pojistnou ochranu) ani nebude povinen vyplatit jakékoliv odškodnění, nebo pojistné plnění v rámci této pojistné smlouvy v takovém rozsahu, v jakém by poskytnutí takového pojistného krytí (pojistné ochrany), nebo výplata takového odškodnění, nebo pojistného plnění vystavila pojistitele nebo jeho mateřskou společnost sankcím, zákazu/prohibicí nebo omezení na základě rezolucí Organizace spojených národů nebo právních předpisů Evropské unie, Lucemburska, Polska,



Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, Kanady nebo Spojených států amerických, které se týkají obchodních a hospodářských sankcí.

§ 51 Obecná ustanovení

1. Pokud není v těchto VPP stanoveno jinak, musí být veškerá oznámení a prohlášení určená pojistiteli učiněna písemně. Žadosti budou posouzeny do 30 dnů od data jejich přijetí pojistitelem.
2. V korespondenci a ve styku s pojistitelem se bude používat čeština. U lékařské dokumentace se připouští její předložení v angličtině. Pojistitel může požadovat dodání dokumentů přeložených z cizího jazyka do polštiny, v takovém případě musí být dokument přeložen do polštiny soudním překladatelem.
3. Do pojistné smlouvy mohou být zavedena dodatečná ustanovení, která tyto VPP doplňují, nebo ustanovení, která se od nich liší, ale musí být v písemné podobě, jinak nebudou platná.
4. V záležitostech, které nejsou upraveny těmito VPP, se použijí ustanovení polského práva.
5. Pokud pojištěný, pojistník, nebo osoba oprávněná k uplatnění nároku na pojistné plnění nesouhlasí s rozhodnutím pojistitele o zamítnutí nároku na pojistné plnění, nebo vznáší jiné stížnosti či námítky, může požádat pojistitele o nové posouzení záležitosti.
6. Pokud chce pojištěný, pojistník, nebo jiná osoba, která má právo na pojistné plnění z pojistné smlouvy, uplatnit u pojistitele reklamaci, musí tak učinit:
 - 1) písemně na adresu: Colonnade, ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polsko, nebo
 - 2) telefonicky na čísle +48 22 528 51 00 nebo ústně do protokolu při návštěvě v sídle pojistitele, nebo
 - 3) e-mailem na adresu: reklamacje@colonnade.pl.
7. Pojistitel odešle písemnou odpověď na reklamaci v termínu do 30 dnů ode dne, kdy ji obdržel, ve zvláště složitých případech do 60 dnů ode dne, kdy ji obdržel. Odpověď na reklamaci může být odeslána e-mailem, pokud o to ten, kdo ji podával, požádal a uvedl e-mailovou adresu.
8. Kromě toho může pojištěný, pojistník podat stížnost u:
 - 1) Finančního ombudsmana;
 - 2) Komise pro finanční dohled, která dohlíží na činnost pojistitele v Polsku;
 - 3) městských a okresních veřejných ochránců práv spotřebitele.
9. Bez ohledu na ustanovení tohoto paragrafu má pojištěný, pojistník, nebo jiná osoba, která má nárok na pojistné plnění, právo podat žalobu k soudu za účelem uplatnění svých nároků.
10. Veškeré spory, které vyplývají z pojistné smlouvy, budou řešeny soudem příslušným podle obecných předpisů, nebo soudem příslušným podle místa trvalého pobytu, nebo sídla pojištěného, pojistníka, oprávněné osoby, nebo oprávněné osoby v rámci pojistné smlouvy, případně dědice pojištěného, nebo dědice oprávněné osoby z pojistné smlouvy.
11. Pomoc pojištěnému v souvislosti s událostí, na níž se vztahuje pojistná smlouva, se poskytuje v rámci národních předpisů státu, ve kterém je tato pomoc poskytována, nebo v rámci mezinárodních předpisů.
12. Subjektem, jenž je oprávněn vést mimosoudní řízení ve věci řešení spotřebitelských sporů, je finanční ombudsman (www.rf.gov.pl).



Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia.cz, a. s. Upozorňujeme, že překlad má pouze informativní charakter. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti obou stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele.
<https://www.clickandgo.com/welcome/main-terms-conditions/holidayterms>

